

Perlas y Cuevas

REVISTA DE MANACOR
21 OCTUBRE 1978

444

¡ SILENCIO !

EN LA NOCHE CULTURAL DE MANACOR

**LA COMISION DE CULTURA
TRABAJA**

PERLAS Y CUEVAS
NOTA

Calas de Mallorca

Fundación Alfred P. Becker



**EL TEMPS,
EL SEU PRONÒSTIC
I LES INFLUÈNCIES
DE LA LLUNA®**



PARA VER BIEN DE LEJOS, DE CERCA
DE MENOS LEJOS Y DE MENOS CERCA.
A CUALQUIER DISTANCIA

TUGORES

OPTICO DIPLOMADO

Aconseja los nuevos cristales de graduación
progresiva

Adquiéralos en:

TUGORES

OPTICO DIPLOMADO

Calle Conquistador, 8 (Pou Fondo) Tel 55 23 72 MANACOR

Perlas y Cuevas

NOTA

El director de "Perlas y Cuevas", Rafael Ferrer Massanet, ha sido objeto, en el semanario "Manacor" de 7 de octubre último, de una "Nota declaratoria de la C. M. de Cultura" -enviada también a la prensa de la Capital, y a cuya divulgación tan solo dió cabida el diario "Balears"- sobre la que nos vemos precisados a exponer nuestro punto de vista.

Primero. - Acerca del motivo inicial de nuestra discrepancia con la Comisión Municipal de Cultura, nos reinteramos total y firmemente en la opinión mantenida desde el primer instante: que prescindir del nombre de Manacor en la colección literaria con que el Ayuntamiento proyecta sustituir los Premios "Ciutat de Manacor", nos parece una falta de respeto a toda la ciudad; una desconsideración a cuanto de positivo se ha conseguido en el transcurso de los trece años de dicha convocatoria, y una decisión carente de interés promocional para el mismo Manacor.

Segundo. - Que la sustitución del nombre de Manacor por el de una personalidad literaria que a nuestro entender resulta excesivamente cuestionable, no manacorensa, y cuya presunta obra nada tiene que ver con las temáticas propuestas por la Delegación de Cultura, nos parece desacertada, al tiempo que una desconsideración a los nombres de Antonio Maria Alcover, Gabriel Fuster Forteza, Juan Binimelis, Andrés Fernández y otros manacorenses cuyo nombre, obra y trayectoria humana, creemos, son algo más representativas que los de "En Tià de Sa Real".

Tercero. - Expresar nuestra desazón ante el tono utilizado en la Nota oficial de una Delegación de Cultura -aunque sepamos quien la redactó, y que éste no pertenece a la Delegación- que creíamos con la humildad precisa para recibir la opinión de unos ciudadanos que no coincidiera con la suya, y que, más todavía, habían intentado razonarla.

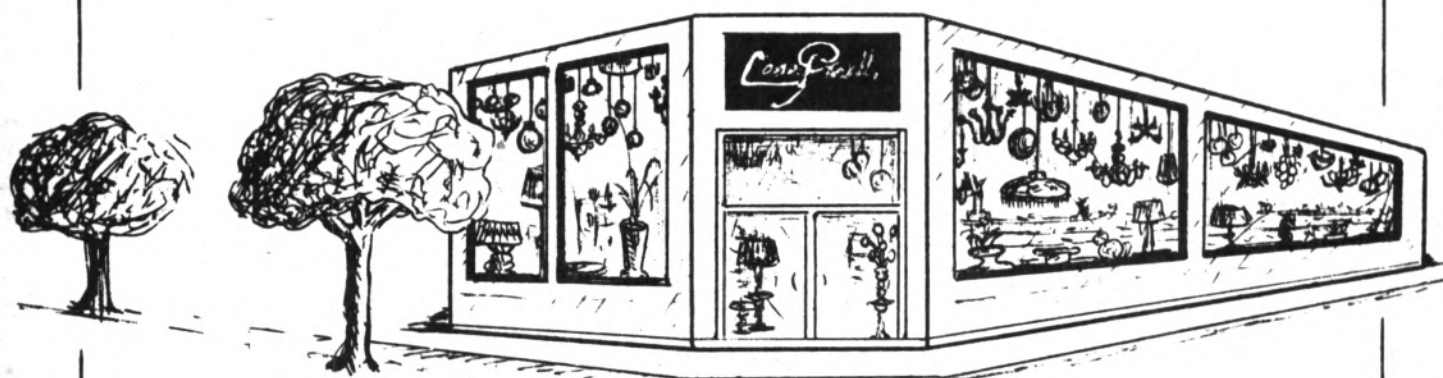
Cuarto. - Expresar nuestra preocupación por la actitud del señor alcalde, don Rafael Muntaner Morey, respecto a los siguientes puntos:

a). - Por haber autorizado la publicación de la aludida Nota, hecho que nos confirma siguen existiendo, a nivel de alcaldía, ciudadanos que pueden practicar el insulto, y ciudadanos que deben recibir el insulto.

b). - Por coincidir en él la dirección del semanario "Manacor", que, con el intento de descrédito de la revista "Perlas y Cuevas", presumiblemente beneficiaría sus intereses particulares como titular del aludido semanario.

c). - Por haber convocado al director de "Perlas y Cuevas" a una reunión en el despacho de alcaldía -a petición del teniente de alcalde don Miguel Jara Sureda- y proceder, en el transcurso de ella, el 10 de octubre, de una forma que consideramos impropia de un cargo que representa a Manacor, al ser objeto, el invitado, de burlas, insultos, amenazas y conato de agresión física, hasta el extremo que los tenientes de alcalde señores Jara y Francía, presentes en la reunión, abandonaron sus asientos en el intento -que agradecemos- de evitar dicha presumible agresión.

Quinto. - Agradecer sinceramente a las delegaciones locales del Partido Socialista Obrero Español y Alianza Popular; a los semanarios "Sóller" y "Dijous" (Inca); a la revista "Flor de Card" (Sant Llorenç); a "Diario de Mallorca"; al director de la "Escola Municipal de Mallorquí", Gabriel Barceló; al escritor Antoni Mus y a diversos miembros del Consistorio, así como a otros numerosos amigos, su solidaridad para con nuestro modo de entender el respeto debido a Manacor.



LA SOLUCION PARA SU HOGAR

En nuestro ESTABLECIMIENTO
encontrará todo lo necesario
para su hogar.

- * LISTA DE BODAS
- * ELECTRODOMESTICOS EN GENERAL
- * LAMPARAS
- * OBJETOS PARA REGALO



Todos los Electrodomésticos ZANUSSI están pensados para resolver sus problemas cotidianos y hacerle más fácil y cómoda su tarea de ama de casa. Su moderno diseño, perfecto acabado y diversidad de modelos harán que Vd. se decida por un ZANUSSI.

- Avanzadas técnicas de fabricación e innovaciones que proporcionan la más alta calidad.
- Completa gama de modelos para cubrir las necesidades de cada familia.
- Línea estética y funcional que armoniza con todos los aparatos y contribuye a embellecer su cocina.



Avda. 4 de Septiembre, 30
Manacor



ZANUSSI

ibelsa



la joya que ella siempre deseó



AJITA es la tentación

LA PELÍCULA MAS ESCANDALOSA DEL AÑO,
CON LA ACTRIZ MAS ESCANDALOSA DEL MUNDO

CLASIFICADA "S"



IMPERIAL

HOY

SI LE GUSTO «MALIZIA», SI QUIERE DIVERTIRSE
¡NO SE PIERDA ESTA FENOMENAL PELÍCULA!

SENTA BERGER

**La Condesa
Insatisfecha**

Dirigida por MARIO LANFRANCHI

PANTALONES
DE CALIDAD

LLULL

SASTRERIA

Jaime Domenge, 12. - MANACOR
Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Cala Moreia)

ANOTA

MISAS

NUEVO HORARIO. - Sábados por la tarde: a las 6, en Cristo Rey y San José. - 7, San Pablo, Cristo Rey y Fartàritx. - 7'30, Los Dolores. - 8, Dominicos.

Domingos y festivos por la mañana: 8, Los Dolores. 8'30, Dominicos, Cristo Rey y Fartàritx. - 9, Los Dolores. - 9'30, San José y Hospital. - 10, Los Dolores y Es Serralt. - 10'30, Dominicos. - 11, Los Dolores y Cristo Rey. - 11'30, San Pablo. - 12, Los Dolores y Cristo Rey. - 12'30, Dominicos.

Domingos por la tarde: 6, San José y Cristo Rey. - 7, Cristo Rey y San Pablo. - 7'30, Los Dolores. - 8 Dominicos.

Museo

DIAS DE VISITA. - El Museo Arqueológico puede visitarse los lunes, miércoles y viernes, de 10 a 13.

TELEFONOS

Ayuntamiento.....	55.01.00
Policía Armada.....	55.00.44
Guardia Civil.....	55.01.22
Policía Mnuicipal.....	55.01.04
Clínica Municipal.....	55.00.50
Ambulancia.....	55.00.63
Parroquia Los Dolores.	55.09.83
Parroquia San José.....	55.01.50
Parroquia Cristo Rey..	55.10.90
Parroquia del Carmen.	57.07.28
Taxis Manacor.....	55.18.88
Taxis Porto Cristo.....	57.02.20
Sala Imperial.....	55.08.35
Cine Goya.....	55.04.11
Autocares Manacor.....	55.21.81

**ARCAS
MARTI**

AGENCIA INMOBILIARIA

Calle Muntaner, 1, 2. Teléf. 55 18 37
(Frente Ayuntamiento)

Disponemos para VENDER céntrico
local comercial en Cala Millor.

VENDO negocio bar restaurante.

ACIONES

COLEGIO NACIONAL E. G. B.

Avda. Salvador Juan, 20

EDUCACION PERMANENTE DE ADULTOS. - El Colegio Nacional E. G. B. de la Avenida Salvador Juan, notifica que, próximo a reanudarse las clases de Educación Permanente de Adultos, queda abierta la matrícula en dicho Centro, según el siguiente horario para matrícula e información:

Del 16 al 20 de octubre, de 12 a 13 horas.

Del 23 al 27 de octubre, de 19 a 20 horas.

Asimismo se notifica que los alumnos que obtuvieron el título de Graduado Escolar o el Certificado de Escolaridad (2º ciclo), en la convocatoria del mes de junio de 1978, pueden pasar a recogerlo durante el horario que se indica anteriormente.

El Director: Mariano Serrano.

EXPOSICIONES

ES CAU. - Pinturas de Mateo Vidal Riera.

- Dibujos de Rafael Lafleur.

Abierto de seis tarde a nueve noche.

FARMACIAS

DOMINGO 22. - Ldo. Agustín Pérez. Calle Nueva (Todo el día). - Ldo. Andrés Llull. Ada. Antonio Maura. (Sólo por la mañana).

DOMINGO 29. - Ldo. Pedro Ladaria. Calle Bosch (Todo el día). - Ldo. Catalina Mestre. Avenida Mossèn Alcover. (Sólo por la mañana).

MIÉRCOLES 1 NOVIEMBRE. - Ldo. Jorge Servera Plaza Calvo Sotelo. (Todo el día). - Ldo. Roberto Jara. Plaza Abrevadero. (Sólo por la mañana).

GARAGES

DOMINGO 22 OCTUBRE. - Coches: don Juan Montserrat (Carretera Palma-Artà, km. 49). Motos: don Rafael Mesquida. (Calle Carril).

DOMINGO 29. - Coches: Hermanos Riera (Ada. Salvador Juan). - Motos: don Bartolomé Jaume (Ada General Mola)

MIÉRCOLES 1 NOVIEMBRE (Tots Sants). - Coches: don Juan Morey (Calle Silencio). - Motos: don B. Fons (Ada. Salvador Juan, 29)

FUTBOL

MANACOR - GANDIA. - Mañana, domingo 22, en el Campo Municipal Deportes, C. D. Manacor - Gandía. III División, Grupo V.

¡EL ACONTECIMIENTO DEL AÑO!
¡La vida de 250 personas
pendientes de un segundo!



AEROPUERTO 78
vuelo supersónico

SUSAN STRASBERG - LORNE GREENE - BURGESS MEREDITH
GEORGE MAHARIS - TINA LOUISE - DOUG MC CLURE
PETER GRAVES - BARBARA ANDERSON - ROBERT REED

DIRECTOR: DAVID LOWELL RICH

TECHNICOLOR

CINE GOYA

HOY

Gary Cooper e Ingrid Bergman,

España 1937

**POR QUIEN
DOBLAN**

LAS CAMPANAS

EL FILM
MAS PROHIBIDO
Y EL MAS
ESPERADO

basada en la famosa novela de Ernest Hemingway



PRODUCIDA Y DIRIGIDA POR SAM WOOD

MARMOLES

J. ESTEVEZ

PIDA PRECIO Y PRESUPUESTO
SIN COMPROMISO

Carretera Conias, s/n.*
(Junto Cuartel Guardia Civil)

MANACOR

AGENCIA INMOBILIARIA

ARCAS MARTI

C. Muntaner, 1 - 2ª Teléfono 55.18.37
(Frente Ayuntamiento)

COMPRA Y VENTA DE FINCAS RUSTICAS
Y URBANAS

PERMUTAS - TRASPASOS

PRESTAMOS CON GARANTIA HIPOTECARIA

CESIONES

ADMINISTRACION DE FINCAS RUSTICAS,
URBANAS, CHALETS, APARTAMENTOS,
ALQUILERES, ETC.

SEGUROS



Porto-Cristo

SABADOS NOCHE

DESDE LAS 10:

CONJUNTO

“AMIGOS”

DOMINGOS TARDE

DESDE LAS 4'30

GALAS DE JUVENTUD

**PANTALONES
DE CALIDAD**

LLULL

SASTRERIA

Jaime Domenge, 12. - MANACOR
Mitjorn, 8. - S'ILLOT (Cala Moreia)



ENS COMPLAU PODER OFERIR AL PUBLIC DE

M A N A C O R

LA BOTIGA DEL PALAU, ON POREN ESCOLLIR
TOTA CASTA D'ARTICLES DE PERLES,
JOIERIA, ALTA BISUTERIA, POCELLANES,
OBJECTES DE REGAL, ETZ.

TANT COM ALS TURISTES, VOLEM
ATENDRE ALS MANACORINS

MAJORICA
HEUSCH

GRACIES PER L'ACOLLIDA

EDITORIAL

COL. LECTIU PREMSA FORANA

LA NOSTRA LLENGUA A LES ESCOLES

Després de més de dues centúries d'una sistemàtica persecució contra la nostra llengua pairal, intensificada aquests quaranta anys darrers, per tal de destruir intencionadament el signe més viu de la nostra personalitat nacional, ara assistim joiosament al seu oficial reconeixement, al ser incorporada solemnement a l'ensenyament a Catalunya pel decret del 23 de Juny, publicat en el B. O. E.

Es arriba l'hora, doncs, de que les autoritats i els organismes representatius de les nostres illes, i a darrera ells tota la part sana de l'opinió balear, reclamin al poder públic l'extensió a la nostre àrea lingüística de la concessió que conté aquell decret, que vengui a cloure a les illes, com ho ha fet Catalunya, l'execrable període que inicià el decret de Nova Plana, i que anul·li aquella malaurada deliberació del Consell de Castella que volia que el rei mandés "que en las escuelas de primeras letras y de Gramática no se permitian libros en lengua catalana, escribir ni hablar en ella dentro de las escuelas" ordre que tan sumisament han anat complint, per desgràcia, tants de vasalls venals i tantes institucions docents de llavors ençà i fins als nostres dies.

El primer pas per recobrar la consciència de la nostra personalitat com a poble amb fesomia pròpia ha de sortir de les escoles, cèlula on fins ara s'ha desnaturalitzat la formació cultural i espiritual dels nostres infants. La paraula amorosida apresada en el si de la llar familiar era transformada i capgirada en la ment de les tendres criatures al trobar-se amb aquesta enutjosa dualitat, que produïa en el seu esperit una tal confusió que arrossegaran ja per a sempre més. I així, poc a poc, el seu llenguatge es va descarectir i surgeix en ells aquesta lamentable indiferència per les qüestions que afecten a la nostra terra i als seus valors més significats.

Per això cal anar recobrant l'influència que l'escola pot exercir sobre les novelles generacions, fent que aquesta més aviat ajudi a formar ciutadans conscients i decidits. I des d'el moment que l'ensenyament de la nostra parla ha estat reconegut a les escoles de Catalunya, no hi ha cap raó perquè aquest reconeixement no pugui ser també aplicat a les nostres illes, on aquella hi és tan viva i actual. Tots a la una hem de fer costat a la petició que ja ha adreçat el Consell General als organismes estatals, proporcionant-li el calor de la nostra adhesió perquè se senti assit i apoiat pel poble que representa.

I a l'entretant, pertoca a la premsa il·lenca, a la diària i a la forana, una missió prou important: la de fer ambient i formar opinió a l'entorn de totes aquelles qüestions relacionades amb la propera autonomia i

En este número

NOTA DE
"PERLAS Y CUEVAS"
ACERCA LA
ACTITUD MUNICIPAL
SOBRE
LA SUSTITUCION DEL
NOMBRE DE MANACOR
POR EL DE "TIA DE SA
REAL"
EN LA COLECCION
BIBLIOGRAFICA QUE
SUSTITUYA NUESTROS
PREMIOS LITERARIOS.

amb els consegüents traspassos de serveis que aquella comporti. Començant per fer que la nostra llengua recobri a les escoles públiques i privades dels territoris balears i pitiusos el lloc que li correspon; denunciant i oposant-se a la burda maniobra de darrera hora de traslladar a escoles peninsulars els mestres insulars ja preparats per ensenyar-la. I combatent amb criteri serè i equànim la campanya insidiosa que falsos mallorquinistes, emparant-se en una escafida política de campanar, intenta boicotejar les legítimes aspiracions dels pobles de l'arxipièlag, entossuts en rebutjat la catalanitat del nostre origen ètnic i del nostre parlar, a l'atribuir gratuïtament a Catalunya unes imaginàries ambicions imperialistes. Tasca honrosa però ingrata a la que, no obstant, ens hem de lliurar amb il·lusió, conscients de que amb ella contribuirem a despertar en moltes consciències adormides la noció de la nostra personalitat nacional.



**BABY
ZOO**



AUTO • SAFARI

RESERVA AFRICANA

ABIERTO TODO EL AÑO

BODAS Y COMUNIONES

FOTO DIAZ

Laboratorio color • Reportajes

AV. SA FONERA 29

TEL: 57 02 29

PORTO CRISTO

REDACCION

Príncipe, 11 TEL 55 04 10
MANACOR

Dep. Legal P. M. 876 - 1960

Impreso en multicopista offset
por la propia Revista

Perlas y Cuevas

Revista de Manacor

Director RAFAEL FERRER MASSANET

AÑO XVIII - Nº 444

APARECE EN SABADOS
ALTERNOS

PRECIO: 25 PTAS.
SUSCRIPCION MENSUAL
DOS NUMEROS: 40 PTAS

NECESIDAD CULTURAL

Me dice, aquí, el amigo, que hubo un rey que al querer conquistar esta isla de Mallorca, les gritó "vergonya, cavallers, vergonya!" a los nobles señores que le acompañaban en la empresa y que iban un tanto rezagados en la lucha.

Me gusta la frase real, pero yo la sustituiría por esa: "cultura, cavallers, cultura!". Aunque venga a ser lo mismo.

Desconozco el modo y manera de pensar de la mayor parte de los manacorenses, pero creo a los más, gentes equilibradas y consecuentes. No tengo a mano sino contadas muestras de barbarie cultural -eso sí, muy contadas aunque muy claras- que no ensombrecen ni enturbian la opinión de salud mental que tengo hecha de Manacor. Precisamente por ello, me pregunto sin agobios que porqué no probamos todos -pero todos, eh!- de culturizar el pueblo llano en vez de dejarle a solas con sus futbolines, pongamos por caso.

Un biógrafo de Nerón dice del famoso emperador que, pese a escribir poesía, impidió con empeño que los romanos estudiaran aritmética, preceptiva y hasta derecho civil. De esta manera tenían dificultades a la hora del recuento de sus salarios, redactaban con errores sus memorandums y desconocían sus mismos derechos como ciudadanos del Imperio. Así les iba a los pobres.

Yo creo que para comenzar a ser un pueblo libre hay que principiar por hacerle conocedor de las cosas. Y me pregunto cómo es posible que un obrero que no sabe leer, pongamos por caso, pueda saber con certeza hasta donde le amparan sus derechos y cuales son sus obligaciones auténticas; y como puede un señor cualquiera saber si le conviene formar parte del taller donde trabaja, pongamos por caso, sin unas nociones de contabilidad. Fiándose de los demás?

Si no nos culturizamos no llegaremos a lugar alguno. Seguiremos dando bandazos de un lugar a otro, a merced de los líderes de cada día, pasando de manos a manos sin saber a ciencia cierta si nos engañan.

El primordial problema de nuestro pueblo, y ando de ello totalmente convencido, radica en el problema cultural. Son muchos años de futbol y sindicatos verticales, de información teledirigida y "cultura"



programada, irreal y nula en la práctica. Pasó mucho tiempo en que todo estaba hecho, en que el hombre no debía preocuparse más que en no molestar a los de arriba, trabajar y admitir en silencio el sobre semanal.

Ahora, las gentes normales tenemos ante la nariz las opciones que justifican la palabra democracia y no hay que cerrar los ojos y escoger una carta al azar. Y sin cultura se juega a eso; a escogerla a ojos cerrados, a la espera que la suerte nos sonría, cuando con pleno conocimiento del cálculo de posibilidades más simple y elemental, sabríamos que la suerte no sólo es ciega,

sino que se complace en no repetirse jamás.

De no comenzar por el principio, por la escuela, el proyecto de libertad se viene abajo, porque carece de la base cultural que sustenta, a la par, derechos y obligaciones. Y tan peligroso es aquel que sólo sabe sus obligaciones, como aquel que sólo exige sus derechos, porque peligrosos son aquellos que, al fin, no saben defenderse ante los avatares de la vida.

Le explicaría usted a un analfabeto el pragmatismo de James, la monadología de Leibniz o la metafísica de Kant? De acuerdo que no, pero, sin rubor alguno, se mantiene a un considerable número de ciudadanos totalmente marginados de unos conocimientos que sin duda precisarían para desenvolverse mejor en la vida, en el trabajo, en el ocio y en su misma posibilidad de participación en el juego administrativo del pueblo. En definitiva; que no desarrollan plenamente aquellas posibilidades que necesitan catapultarse desde el nivel de lo cultural para conseguir lo que se denomina un ser civilizado.

Tiene la culpa alguien? En concreto, no: pero la tenemos todos a la vez. Hacen falta escuelas donde el alumnado no se amontone y sea sólo un número. Hacen falta bibliotecas donde, a más de los "tebeos" haya libros importantes, no biografías de fósiles históricos. Hacen falta clubs culturales donde se pueda hablar. Hace falta un teatro auténticamente popular, un museo, o dos, o tres, o cinco. Hace falta que se den charlas, conciertos, recitales, cursillos. Pero que interesen. Nada existe más contrario a la formación cultural que un ambiente falsamente cultural, que una información deficiente, que un patronazgo equivocado. No basta con hacer, si las cosas no se hacen bien. Al pueblo no se le puede engañar jamás, pero engañarle en el área de lo cultural, diciendo que no se le enseña porque prefiere la televisión, o el deporte, o el quedarse en casa, resulta doblemente punitivo.

Mientras no se plantee a nivel nacional la absoluta necesidad de culturizar al pueblo, el pueblo andará a oscuras y no será dueño de su propio destino.

FABIO

boletín

INVITACION A LA ORQUESTA DE CAMARA.

La orquesta de cámara "Ciudad de Manacor" ha sido invitada por una entidad palmesana, según comunica a la directiva de la Orquesta su titular Gabriel Estarelles, para dar un concierto en el Principal de Palma dentro de la primera quincena de diciembre. Al mismo tiempo, el compositor Bernardo Juliá -siguió informado Estarelles- ha dedicado una obra a nuestra Orquesta, obra que posiblemente sea estrenada en el próximo concierto.

HOMENAJE A DON GUILLERMO LLULL

En el restaurante "El Patio", de Porto Cristo, y en la noche del pasado once de octubre, la Mutua Industrial y Comercial de Accidentes del Trabajo, ofreció una cena-homenaje a don Guillermo Llull Roig, con motivo de su jubilación y reconociendo la ejemplar labor llevada a cabo por el homenajeado a lo largo de los veinte y seis años que ha estado al frente de la dirección de las oficinas de la empresa.

Al final de la cena, que fue cordial, el presidente de la Mutualidad, don Pedro Sansó, pronunció unas palabras de gratitud y felicitación hacia el señor Llull, al que se obsequiaría con una placa de plata en premio de sus trabajos.

EXCURSIONISTAS EN PELIGRO

El sábado 7 de octubre, dos montañeros de Manacor se extraviaron en el trayecto Bunyola-Orient, ya que decidieron efectuar el recorrido por los intrincados vericuetos de los montes que separan ambas villas.

Extenuados, llegarían a Orient a última hora de la noche, siendo atendidos por el párroco, quien les facilitó albergue y les atendió humanitariamente.

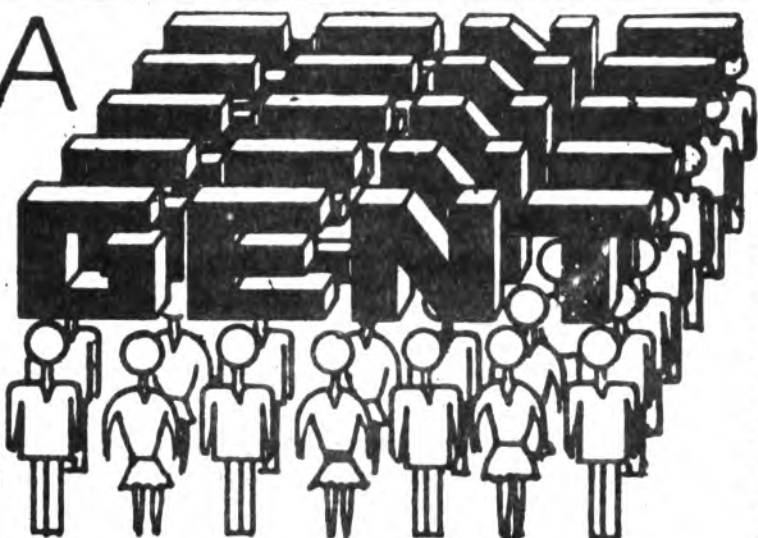
DISCOTECA

ACONDICIONADO

AIRE

DOMINGO GALAS DE JUVENTUD

MANACOR



(CERRAMOS LOS LUNES)

informativo

LA POLICIA ARMADA Y LA ENSEÑANZA

Entre los ofrecimientos hechos por el pueblo al Cuerpo de Policía Armada están el de la "Escola Municipal de Mallorquí", Instituto Nacional Mixto "Mossèn Alcover" y otros centros nacionales, ofrecimiento muy bien visto por los funcionarios del citado Cuerpo. Tanto es así, que voluntariamente se han matriculado algunos en el Instituto, otros para recibir clases de idiomas y cierto número para el aprendizaje de la lengua vernácula, en el centro que mantiene el Ayuntamiento y en clases normales para todos los alumnos.

Este interés docente ha sido muy bien acogido en la ciudad, al mismo tiempo que, nos consta, la Policía agradece dichos ofrecimientos así como las facilidades encontradas.

La Policía Armada, en este su primer mes de actuación en Manacor, no ha tenido, ciertamente, caso alguno de importancia. Su trabajo, por lo tanto, quizá haya sido más social que policial: amonestar a un conductor que, aún sin respetar un paso de peatones en la Plaza Rector Rubí, bajó del coche y la emprendió contra la mujer que cruzaba por dicho paso; intervenir en el restablecimiento del orden en algunas riñas de café (en un local de "Es Serralt", en un bar y un hotel de Calas y en una sala de fiestas de S'Illet, siempre llamados por los responsables de los establecimientos); detención del autor del robo de una motocicleta y recuperación de la misma; atender una muchacha que hallábase accidentada en la calle Amargura, a causa de haberle caído una piedra sobre un pie; atender a una mujer que sufrió un síncope en un café de la avenida Cuatro de Septiembre; apaciguar a marido y mujer después de una riña matrimonial, y otros casos por el estilo.

Ahora, al cierre de esta edición, hemos visto a unos miembros de Policía intervenir en el caso de un robo de veinte mil pesetas descubierto hoy mismo en una casa de la calle Son Peretó.

RESTAURACION DEL TEMPLO DE SON NEGRE

El domingo hubo fiesta en Son Negre con motivo de haberse restaurado el templo del caserío, ahora, a los cien años de su construcción. El templo, que es Vicaría "in capite" desde 1940, está regentado por Mn. Joan Martí, que es quien ha emprendido y culminado la restauración.

El propio señor Martí nos manifiesta que la reparación del tejado del templo ha costado más de medio millón de pesetas, y a ello hay que añadir otros trabajos interiores, carpintería, etc.

ARCHIVO EN PELIGRO

Un coleccionista catalán muy conocido en esta Isla, estuvo días atrás en Manacor al objeto de adquirir el archivo de un escritor local, ya fallecido, que obra hoy en poder de sus herederos. El acuerdo no llegó a producirse debido a una diferencia de diez mil pesetas entre el precio pedido y el que ofreció el presunto comprador, quien, no obstante, se reservó unos días para decidir su opción de compra.

Lamentaríamos de verdad que se llegara a un acuerdo y se perdiera una de las colecciones particulares más importantes que nos quedan en Manacor.

Suscríbase a PERLAS Y CUEVAS

MARMOLES ESTEVEZ

MANACOR

Carretera Conias, s/n.
(Junto Cuartel Guardia Civil)

PRESUPUESTOS SIN
COMPROMISO



- 55 20 61

**ES
CAU**

GALERIA D'ART

Rafael Lafleur

PANTALONES

sastreria

LLULL

JAIME DOMENGE, 12
MANACOR

MITJORN, 8 S'ILLOT

JOVENT JOVENT JOVENT

blue jeans



UN SERIAL
D'ANTONI GALMES RIERA

EL TEMPS, EL SEU PRONÒSTIC I LES INFLUÈNCIES DE LA LLUNA®

LLUNA NOVA I EL GIRANT

Es diu lluna nova des de que s'ha produït el girant i es destrïa la mica de lluna, fins a la lluna plena, o sia, que es veu el cercle complet de l'astre; diguent-se lluna nova propiament, fins que està a la mitat de la creixença, i llavors ençà, es diu quart creixent. De quan comença a minvar fins que està a la mitat es diu quart minvant, i de llavors fins que no es veu, lluna veïa. La rotació de la lluna és de més o manco vint-i-vuit dies, i set dies es quarts.

Per conèixer si la lluna creix o minva, basta mirar-la i si té la panxa a llevant, es quart minvant, i si la te cap a ponent, es quart creixent.

El moment que la lluna passa de nova a vella, o al revés, és el girant. Per sobre exactament quan era el girant, hi havia la regla següent: una hora abans d'estar anunciat el girant, s'agafava una tassa de plata s'omplia d'aigua de mar i li tiraven cendra d'olivó, que no havia de caure aigua i en el moment precís dels girants s'en anava a fons.

Es té encara, per molta gent, prou en compte, no fer les matances en dia de girant, perquè si al temps de coure es boti farrons o sa veria negra, ho fos, tot quedaria esclatat i quasi fus.

Si es pentinen en el moment del girant, tots els cabells que toca la pinta en aquell moment, queden blancs.

La majoria d'empeltadors es solien aturar una hora de fer feina en dia de girant, més o manco a l'hora que estava previst, perquè els empelts fets amb el girant, no hi havia cap que aferràs.

Es pescadors tenen poca fe en calar les xerxes a nit del girant, perquè deien que es solia agafar poc peix. És que no hi creien tant, deien que la massa clara de la lluna plena o la massa fosca, no deixava correr el peix.

Hi havia una dona, encara no fa massa anys que és morta, que no tenia cap cabell, ni cap pèl damunt el seu cos, i segons ella mateixa em conta, quan era petita la mare la banyava i va ésser el girant en aquells moments, quedant sense cap pèl, ni cabell. Era de Selva i, coses de la vida, anava al poble la coneixien per "Madò Pèls".

Als arbres que la fulla no els cau, si voleu que la llenya no es corqui, s'han de tallar en lluna nova. És pels, perquè es llenyam que volen treure d'ells no es podria ni es corqui mai, s'han de tallar dins la lluna nova primera des de mes de febrer i en dia de vent de gergal. Per qualsevol casa i caseta de camp es poren veure llenyams de pè molts vells, tal volta per haverlos tallat seguint aquesta regla.

En Biel, xeremier de Moscarí, em conta que diuen que s'arca de Noè, quan la feien, se les va corcà dues vegades, fins que tallaren la llenya de lluna.

Les gelades que fa en lluna nova no cremen tant els arbres, ni es sembrats, i si fan mal, mai es tant com les gelades de lluna vella.

Si fa qualsevol brusca en lluna nova, es sembrats arrenen fort tot duna.

Dins la lluna nova es quan surten més esclatassangs i es conserven més sans els nascuts amb aquesta lluna, i en surten molts si plou -en el seu temps- en lluna nova. Hi ha una dita: "Amb lluna nova ves-hi amb un covo, i en lluna vella amb una cistella".

La mescla de fang s'ha de fer en lluna nova perquè aguanti molt de temps. Per exemple, es Castell d'Alaró, que aguanta fa tants de segles, es perquè es feu de lluna.

Les cisternes que es refereixen en lluna nova fan s'aigua més fresca. Però Mestre Jaume Xafarri, mestre de picapedrers de Selva, ja mort, deia que quedaven més fortes referides en lluna vella.

Perquè la mescla per fer trispols fos forta, s'havia de fer en lluna nova i posar-hi baixos d'oli.

Si es llauren els tarongers a cada lluna nova d'agost, és igual que si els regassin; però no les poren llaurar en lluna nova d'agost, ni tampoc els ametllers, perquè perden les fulles abans d'hora.

Les plantes que no fan fruit davall terra s'han de sembrar en lluna nova.

Es kakis i les nesples i les serves s'han de collir en lluna nova perquè madurin aviat.

Si es porc que matar és una truja, s'ha de matar en lluna nova, però si es mascle, ha d'ésser en lluna vella.

LLUNA VELLA

Ses plantes que fan es fruit davall terra, com ses patateres, s'han de sembrar en lluna vella, perquè si no es fa així, tot ho posen en exponera.

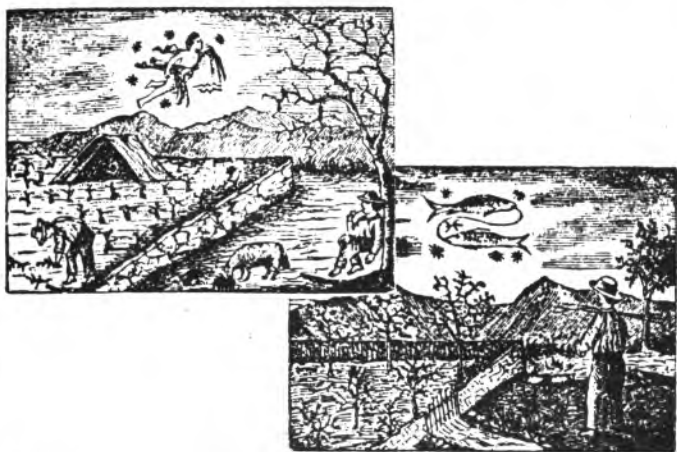
Per sembrar es blat rovelló, de classe primerenca, es bõ fer-ho dins sa lluna vella de Sant Francesc; per ses altres castes de blats, dins ses llunes velles de Ses Verges i Tots Sants no va massa bé, perquè posen mascara i corquen.

Una figuera, per sembrar-la de branca, s'ha de fer per sa lluna vella des mes de març; se li ha de tapar es cor amb un bastonet d'ullastre i es cap enterrat ha de mirar a sa tramuntana, segons En Biel Bestars, home de setanta anys, bon empeltador i entès en aquestes coses. A ca nostra en va sembrar una i va anar com una alfabaguera. Per el nort de la península, segons En Casas Gaspar a sa seva obra "Ritos agrarios", sembren ses figueres de branca es dia des quart minvant des mes de febrer.

Per sembrar figueres de moro ha d'esser es dia des ple o es dia abans. Si es sembren després, estan tants d'anys a fer figues com dies està a tornar a ser es ple.

Tots es fruits que es vulguin conservar, s'han de collir en lluna vella.

Ses canyes, perquè es conservin sense podrir-se, s'han de tallar dins sa lluna vella des janer; cosa que tenien molt en compte es pastors, que tallaven, a més, ses canyes de cinc anys per fer ses seves flautes.



Per podar, etsequeiar o esveiar es ametlers i altres arbres fruitals, sempre s'ha de fer en lluna vella, i si s'etsequeiada era molt llarga, es contentaven en prenr-la de lluna.

Per tondre ha d'esser en lluna vella, i perquè una pell d'ovella conservi bé sa llana, s'ha d'escorxar dins sa lluna vella des mes d'abril.

Perquè es cabells i ses ungles no cresquin tan aviat, s'han de tallar en lluna vella i en quart minvant: quan s'afaiten en lluna vella, sa barba creix més a poc a poc.

Per sanar es porcs i senyar ses ovelles d'orella, ha d'esser en lluna vella, axís com per tallar-les sa cova. També es mirava que no fos es signe que governa es cor ni es cap.

Per salar ses olives han d'esser cullides dins sa lluna vella de Ses Verges, perquè si son cullides en lluna nova, a més de perdre-se qualche pic, sempre son més amargues.

ALTRES COSES DE SA LLUNA I ES SIGNES

Si quan hi ha eclipse de lluna es muda un claveller, es diu que fa clavells de totes castes i colors.

Ses persones que neixen en dilluns, dia en que sa lluna governa, es diu que solen esser "llunàtiques", o sia, de caràcter molt canviant.

Si un matrimoni ja té un fill, el segón, si es comana en quart creixent, es de sexe diferent, i si en quart minvant, es consemblant.

Dormir-se a sa lluna sense tapar-se es cap, es té per molt perillós, perquè poren quedar transtornats, o sia, que sa lluna els entra dins es cap.

El Sen Felip Xipós, mort fa una quarentena d'anys, era home que s'el tenia per molt entès en qüestió de llunes i signes en lo tocant al sembrar, empeltar o esveiar; els que el creien solien tenir bons esplets i ets empelts que ell feia aferraven tots, i quasi tothom el tenia prou en compte pel seu barri. Va guanyar mols de doblers amb aquelles feines seves; va esser un home que va voler viure bé i va morir a "Ses Hermanitas". No va voler dir mai a ningú el signes que el guiaven.

Tal volta, encara que avui tornen estar de moda, els signes del Zòdiac no sien cosa tan arreleda per aquí com ho son ses llunes.

Sa lluna tenia es seus signes, corresponents a cada lluna i a cada quart.

Es signe que governa quan fa sa primera tronada, és es que governa tot so l'any en lo tocant a ses plujes.

Es signes, segons m'han contat alguns homes vells entesos en la matèria, no tenen una influència tan forta com sa lluna, en es fets que presideixen, sino que ajuden a desenvolupar-se, més o manco bé, segons siguin favorables o adversos.

Totes ses principals parts des còs humà tenen es seu signe, i es mida a tenir en compte, per ser persones que ho creven i ho saben, prendre ses medicines per curar aquella part des còs, quan es signe que governa; però mai per mai, i fer-li a aquella part des còs governada pel signe, cap cura cruenta, perquè prendria malament.

Als pronòstics d'avui, encara si troba sa faula de purgues i sangries, i ses parts des còs que dominen es signes: "En Torrepipes", una figura en la que hi ha les dites anotacions. També als pronòstics hi figuren ses llunes bones per sembrar, que no sempre estan d'acord en lo que ses persones enteses contenen i divergen.

A. G. R.

PROXIM NUMERO: acabament d'aquest serial d'Antoni Galmés Riera. - "Els pronòstics del Convent de Sant Domingo" y "Deduccions finals".

Recull d'expressions casolanes

Oferim, avui, als lectors de "Perlas y Cuevas" una nova llista de locucions populars i casolanes. Aquest recull està dedicat a expressions referides al cos humà caràcter, etc. en el ben entès que no pretenim dir-ho tot ni fer la llista completa.

- Fluix de cor.
- Dur de cor.
- Cor de gel.
- Cor enmetzinat.
- Cor estret.
- Cor corprès.
- Cor d'or.
- Cara d'àngel.
- Cara d'ase.
- Cara de formiga.
- Cara de formigó.
- Cara de panada.
- Cara de fura.
- Cara de pa.
- Cara de dilluns.
- Cara de Pasqua.
- Cara de moneia.
- Cara de rata.
- Cara de ratolí.
- Cara de pocs amics.
- Cara sospitosa.
- Cara guapa!
- Calba de profeta.
- Calba de mirall.
- Calb con sa lluna.
- No té un pel de beneit.
- Cabells d'estopa.
- Cabells d'or.
- Ulls de moix.
- Ulls de serp.
- Ulls temorecs.
- Ulls espolsats.
- Ulls badats.
- Ulls com a salers.
- Ulls de foc.
- Mirada de voltor.
- Nas de lloro.
- Nas de formiga.
- Daça es nas!
- Quin nas més fi!
- Sord de nas.
- Llengua llarga.
- Llengua enverinada.
- No dir res mai.
- No parla per no ofendre.
- Veu d'àngel.
- Dents llargues.
- Dents de llop.
- Morros de porc.
- Paladar de canonge.
- Boca closa i callem!
- Mans balbes.
- Mans aferredisses.
- Mans foradades.
- Mans beneides.
- Trencat de ma.
- Mans esteses.
- Puny clòs.
- Ungles llargues.
- Dits de pianista.
- Senyar-se amb sa ma dreta.
- Puja damunt aquest dit.
- Donar un dit i agafar sa ma.
- Memòria d'elefant.
- Curt de gambals.
- Gènit de foc.
- No tenir es seny complit.
- Tenir dos dits de front.
- Lo primer és es seny.
- Orelles de cònsul.
- Orellut com un ase.
- Té orelles o no en té?
- Aixecar-se amb es peu esquerre.
- Peus d'apòstol.
- Peu fité.
- Peu pla.
- Pretenir de cames primes.
- Senyar-se amb sos peus.
- Cames falagueres.
- Cames de perdiu.
- Fluix de cames.
- Passes de titina.
- Pas de tortuga.
- Coixeu, coixeu.
- Gavaix ple.
- Budells plens.

- Panxa contenta.
- Panxa plena i bossa buida.
- Panxa agraida, no té mida.
- Budells contents.
- Es budells demanen pa.
- Panxada de voltor.
- Amb sa panxa no hi juguen.
- No fa un pam d'alçada.
- Te ses espatles amples.
- Du sa somada feixuga.
- Està darrera sa roca.
- Braons de mul.
- No té cura.
- No té esmena.
- Esquena de bou.
- Pell de gallina.
- Fetje d'ase.
- Cul de panera.
- Sang de peix.
- Sang d'horxata.
- Esquena de bou.
- Sang encesa.
- Fred de coll.
- Curt de mida.
- Salut de ferro.
- Estar en bàbia.
- No fer es pès.
- No treu romana.

- R.

MARMOLES J. ESTEVEZ

PIDA PRECIO Y PRESUPUESTO
SIN COMPROMISO

Carretera Conlas, s/n.
(Junto Cuartel Guardia Civil)

MANACOR

MATERIALES Y GALERIA DE ARTE

Molduras LLULL

LAMINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS
GRABADOS
PINTURAS OLEO
BARNICES
MARCOES
PINCELES Y TODO PARA EL ARTISTA



Juan Segura, 4
Piso 147-A2
Teléfono 55 28 71
MANACOR (Mallorca)

FUMERAL

Aquel orfeón cantaba tan alto
tan alto, que acabó por darse
un cantazo.

El secreto de muchas grandes
fortunas no está en las cuentas,
sino en los cuentos.

Qué llueva, qué llueva!
Por lo menos cuando llueve,
tenemos agua callelizada.

Aquel necio estaba tan feliz
con su temperatura erótica, que
se decía un fuego fatuo.

Sólo los sordos y los engreídos
le s gritan a los que no lo son.

Va una chica a la farmacia, y,
dejando la receta sobre el
mostrador, dice al farmacéutico
- Estas pastillas para dormir.
- Pero -dice el titular- si
son anticonceptivos...
- Eso -responde ella- eso es
lo que digo: para dormir, para
dormir... tranquila.

Si el que gruñe es un gruñón,
el que dobla será un doblón, y el
que lava, un lavón. Y el que
hace bares, un barón.

He ahí la filología de ciertas
alcurnias.

Y si el cantero - el que hace
cantos- es un cantón, y el que
escribe cartas, un cartón; qué
será un cabrero?

He ahí la genealogía por la
filología.

Mi hijita, que tiene tres años,
medice:

- Papito mio...

Y yo no acabo de entender que
a su edad ya presuma de eso.

ESPOTXA

PERLAS Y CUEVAS

COSES

PER QUÈ ?

M'estic demanant continuament per quina regla de tres n'hi ha, en
tenim, que s'erigeixen dictadors de la cultura, la nostra, i de dita
positura estant exerceixen aquesta cosa tan oïosa que és el
paternalisme. Positura, crec, vertaderament poc culta. D'aquesta
manera, aconsellen, fan patents els seus indiscutibles punts de vista,
retreuen les bondats de les seves actuacions, prodiguen adjectius
plens d'encens i d'humilitat mal dissimulada i, entre línees,
obertament inclús, a vegades, perdonen la vida i els errors dels demés
des de l'altar... que s'han aixecat ells mateixos i, naturalment, s'hi
han col·locat. No ho entenc. No puc entendre mai aquesta casta
d'intel·ligència tan poc intel·ligent. Hi ha, existeixen, un aparells
que es diuen baròmetres, fidels indicadors de realitats que no admeten
dubtes. A tot i a qualsevol nivell. Literari, vull dir: èxits, crítiques,
consideracions, vendes, popularitat, premis, comentaris. Tot,
defugint els localismes tan lògics, per una banda, i tan difícils per
l'altra. Sabem, ho sabem molt bé, que la rondaia de que la qualitat
està barallada amb els èxits i la popularitat, és, exactament això, una
rondaia. Fins i tot, en molts de casos, l'excusa per a justificar una
inutilitat total. Qui posa en dubte, per exemple, la qualitat junyida a
la popularitat de M. Aurèlia Capmany? O de Joan Fuster o de Vicenç
Andrés Estellés o de Joan Oliver? O de Salvador Espriu o Miquel
Martí Pol? O de Blai Bonet o Biel Janer Manila? I tants i tants més
que farien la llista interminable. Com li fariem, més encara, la dels
que els passa justament el contrari: que no els coneix ningú, que els
seus llibres no interessin i que tracten amb actituds i frases herdiques
com, diguem, la de que "la meua obra està feta, el dia de demà ja la
jutjaran", de quedar bé i de convèncer. De veres hi ha qualcú que
espera de bona fe el dia de demà, és a dir, en ésser mort, per què els
seu treball sia jutjat? Jo no ho crec. Puc anar equivocat i admet que
hi hagi qualche idealista. Però els que deia més amunt, els que
reparteixen benediccions, d'idealistes no en tenen res. Si per cas,
l'aspecte. Poca cosa, realment.

I aquests son -mirau Déu meu!- els que s'encastellen enrevoltant
se de boira, de boira manacorina, i tracten de mirar i no veure els
pobres desgraciats que, baix dels seus peus -a baix per l'altària que
s'han situat ells mateixos, no per cap tipus de dependència: ja
vodrien!- fan cosetes, proven d'escriure, no tenen doblers i, clar,
se'ls ha d'animar gairebé amb esperit evagèlic i, paternalment,
parlar una mica d'ells.

És tan trist com ridícul!

I demostra, una vegada més, que on no n'hi ha que no n'hi cerquin:
el que cal és treballar obertament i, com és lògic, exposar-se a rebre
garrotades o enhorabones. És el joc. El joc net. I més, molt més,
el para, si s'han de tenir en compte càrrecs públics. Tot el demés,
petites i pobres trampes des de les Torres d'Ivori que fan un tuf de
resentiment insuportable. I d'enveja, per a dir-ho clar.

ANTONI MÚS

PORTO CRISTO

SALIC EL SEGUNDO CASSETTE
DE VILLANCICOS

Estos días pasados llegó el nuevo cassette de "Villancicos de Porto Cristo", segundo de la serie que edita la Parroquia del Carmen con una selección de las mejores obras presentadas en su concurso anual.

Esta nueva entrega, que sin duda repetirá el éxito de la primera, contiene estos títulos:

- "Noltros som pastors".
- "Por veredas y caminos".
- "Veis aquella claror".
- "Yo soy una pastorcilla".
- "Si sa mare no ho vol".
- "Una hermosa melodía".
- "Germans, a Betlem".
- "Ai, quina tristor".
- "A dins l'establia".
- "Déu Infant a dins la cova".
- "Blanca, de neu molt blanca".
- "Duerme".

Este último es original, letra y música, de Margot Fuster, y los once primeros del Mtro. Francisco Ramis.

El cassette, que fue grabado en los Estudios Maller de Palma, ha sido cuidadosamente elaborado en Barcelona, consiguiéndose un total acoplamiento de voces y parte instrumental.

**Mateo
VIDAL**

EXPONE OLEOS

CON

TEMAS

DE

ESTELLENCHS

ES CAU
GALERIA D'ART

les pipes

En altres ocasions ja hem parlat de que: les pipes romanes trobades en excavacions arqueològiques fetes a Mallorca, evidenciaven que als mallorquins això de fumar en pipa ens ve de molt enrera i que la seva influència dins les cançons, glosats i dites -que no repetirem ara- eren una bona prova.

A Manacor les arrels piperes son ben paleses; per això els nostres autors l'han tinguda molt present en les seves obres. Recordem el "Jai de sa pipa", famós personatge de les rondalles arreplegades per mossèn Antoni M. Alcover; que en Toni Mus fa fumar en pipa "en Joan des Salt de s'Aigua", un dels protagonistes de la seva meravellosa novel·la "Bubotes", i que en Sebastià Rubí (fumador de pipa), en el seu famós "Quaquin", posa en boca de "mestre Antoni" l'expressió: "Repipes i quina pipa més hermosa!". No tendriem que rebostejar gaire per trobar-ne més exemples.

Els malnoms -quasi tots antics- "Pipes", "Pipetes", "Pipero", "Pipado" i "Pipeta", demostren, també, l'influència de la pipa entre la nostra gent.

Pel que fa als fumadors, un manacorí, en Maties Caldentey, és el campió d'Espanya de Fumadors de Pipa i, un altre paisà, en Gaspar Fuster Veny, "de sa Cera", va aconseguir el tercer lloc en el concurs que va donar el títol a en Maties.

Per altra banda, quan, ara fa devers tres anys, el "Pipa-Club" va cercar -per tal d'homenajar-lo- al més veterà fumador de pipa de Mallorca, aquest va resultar esser mestre Andreu Tauler, un manacorí de noranta anys, que en feia més de setanta que pipajava.

Per cert que l'esmentada associació, el dia que va nomenar-lo públicament, va tenir una espifiadeta puix que va acompanyar l'honor amb alguns obsequis, el més important dels quals va esser un concert que, per a ell i els demés fumadors, va oferir el gran guitarrista Gabriel Estarelles. Això hauria estat meravel·lós si no s'hagués donat la circumstància de que l'homenatjat era d'allò més sord, provocant la seva sordera una feta graciosa: succeí que, durant l'entreacte del concert, li feren entrega de tot el recapte preparat, acompanyat dels aplaudiments corresponents, i quan, tot seguit, aquell vellet va baixar de l'escenari per ocupar de bell nou el seient de primera fila que li havien reservat, va observar que el guitarrista, que estava a punt de iniciar la segona part de la seva actuació, romania, per tal de concentrar-se, amb la mirada perduda -fixa, va pensar ell- en el trespol, col·laborant els assistents amb un silenci absolut. Fins i tot els tossidors es contenien. Aleshores, com que els sords, privats de sentir el renou -alliberats molts de pics- tampoc se n'adonen del silenci, sospitant que devia haver-li caigut, per allà dalt, alguns dels regals, demanà amb la seva veu potent, que va arribar fins a darrera fila: "Què he deixat res per aquí damunt, mestre?". El mestre, fent la mitja, li va dir que no amb una capadeta. Naturalment, va tenir que transcórrer una bona estona perquè es reproduís l'expectant ambient d'abans. Mirau, també, que obsequiar un sord amb un concert!

Pel que pertoca als pipers, han estat molts els qui han fet pipes de test, havent arribat fins als nostres dies, entre altres, i com una bella mostra de ceràmica popular, les motlades per la família "Cotilla", de la que n'ha estat el darrer mantenidor mestre Tomeu, al qui, en certa ocasió, va fer-li i publicà una interessant entrevista en Joan Llabrés Ramis.

Para los que no tienen un segundo que perder (por ejemplo: en la tierra, en la luna o bajo el mar)

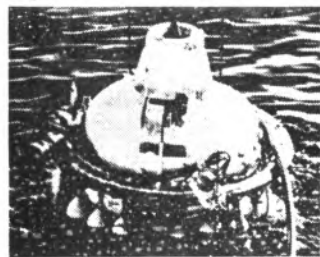
Cuando usted vaya a la Luna de turismo procure no perder un segundo en el camino. Por su seguridad y por su bien, para que usted pueda



pasearse por allí tranquilamente, sin pérdidas inútiles -y peligrosas- de tiempo, le convendrá llevar un Speedmaster en la muñeca. Igual que

los astronautas norteamericanos al conquistar la Luna.

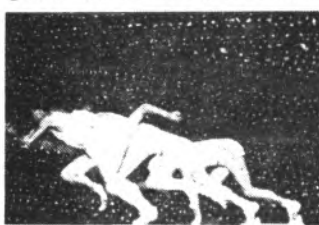
Cuando usted descienda a 500 metros bajo el mar a pasar el "weekend" en su refugio submarino,



tendrá que llevar un reloj que aguante firme sin perder un segundo por las juntas. Bajo el mar un segundo puede ser vital. Llevará, a buen seguro, un Seamaster.

Como el comandante Cousteau y los buzos de la Operación "Janus" al batir los records de permanencia y resistencia humana bajo el agua.

Cuando usted compita en las 24 horas de Le Mans o de su ciudad, con su bolido-utilitario, si quiere ganar no deberá perder... ni un segundo. Confiará



en su Omega Electrónico f 300 que le garantizará una precisión de ± 1 segundo en los 86.400 que dure la carrera. Y la electrónica

Omega vigilará para que no ya un segundo, sino ni una sola milésima de segundo se pierda al establecer los tiempos. Como ya ha demostrado en 13 Olimpiadas y en multitud de competiciones Internacionales.



Cronometrador oficial de los Juegos Olímpicos de Innsbruck y Montreal 1976.

Ω OMEGA

Sin perder un segundo



1. Ref. ST 168.057. Omega Constellation. Cronómetro oficialmente controlado. Impermeable, automático, calendario y semanario. Caja y brazalete de acero.
2. Ref. ST 366.827. Omega Seamaster Cosmic 2001. Automático y calendario. Impermeable. Bisel giratorio 0-60 para inmersiones. Caja y brazalete de acero.
3. Ref. ST 176.002. Omega Speedmaster Mark III. Cronógrafo automático, calendario e impermeable. Cristal mineral. Escala taquimétrica. Caja y brazalete integrado de acero inoxidable.

Joyería **Fermin**

Amargura, 1-A - MANACOR



Christian Dior
LUNETTES

Horrida Opinión

Tenemos ya las nuevas colecciones Christian Dior, Balenciaga, Indo, Pay Boy, etc., de un estilo moderno y cómodo. Gafas para la mujer y el hombre de hoy sensibles a la calidad, la comodidad, la elegancia y el refinamiento.



AUDIFONOS (aparatos para sordos)
LENTES DE CONTACTO - Consultas tardes horas convenientes,
teléfono 55 28 77



EXTENSO SURTIDO EN MATERIAL FOTOGRÁFICO; cámaras reflex, tomavistas, proyectores, etc.
Ventas con facilidad de pago.

COS, 12 - MANACOR

ALBUM DE COCINA

RINONES EN SALSA DE PAN

Tiempo de cocción: 10 minutos.

Cantidades para 6 personas: 600 gr. de riñones de ternera, 1 cebolla grande, pan salado, 2 aos, sal, ajo, menta, azafrán.

Se cortan a pedacitos los riñones, que se lavan y dejan unos momentos en remojo en agua fría y avinagrada. Secándose bien y frendose en la sartén. Se les da solamente unas vueltas en la sartén y se apartan en una fuente, haciéndose en la misma sartén la salsa con migas de pan rallado y un machacado compuesto de ajo, dos ajitos asados y la rebolla frita. Se sazona la sartén aparte. Se echa la salsa sobre los riñones y se sirve en el acto.

TORTILLA RELLENA

Tiempo de cocción: 20 minutos.

Cantidades para 6 personas: 6 huevos, 150 gr. de guisantes, 150 gr. de coles de Bruselas, 50 habichuelas tiernas o de lata, 50 gr. de mantequilla, salsa de tomate.

Se hace la tortilla llana y se rellena con las verduras hervidas, escurridas y un poco trinchadas, pasadas por mantequilla en una cacerolita. Se dobla la tortilla, se acaba de cocer y se desliza en una fuente, cubriéndose en el momento de llevarla a la mesa con una salsa de tomate pasada por un tamiz.

MACARRONES A LA NAPOLITANA

Tiempo de cocción: 30 minutos.

Cantidades para 6 personas: 600 gr. de macarrones, 500 gr. de tomates, jugo de carne, 75 gr. de queso rallado (Parma o Gruyère), 50 gr. de mantequilla.

Se parten a pedazos unos macarrones de buena calidad y se echan en agua hirviendo, salada. Se cuecen hasta que blanden y se apartan, dejándose reposar en el agua unos minutos antes de escurrirse bien, pasándose bajo el grifo del agua fría. Se echan entonces en una cacerola con un poco de jugo de carne (de algún asado o jugo de carne embotellado) y una buena salsa de tomate bien condimentada y pasada por el tamiz. Se les da unas vueltas para que se impregnen todos de ambas cosas y se les agrega la mantequilla fresca y el queso. Se sirven en seguida.

GRAN SURTIDO DE PANTALONES DE CALIDAD

JAIME DOMENGE, 12
MANACOR

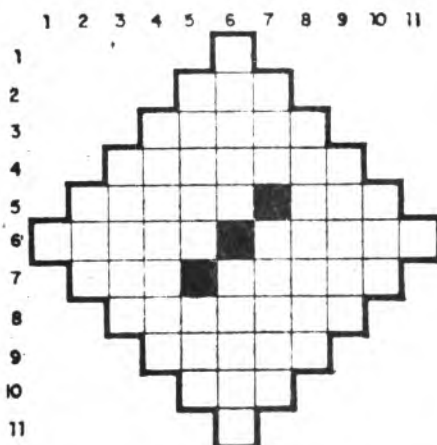
sastrería

LLULL

MITJORN, 8 S'ILLOT

PASATIEMPOS

CRUCIGRAMA

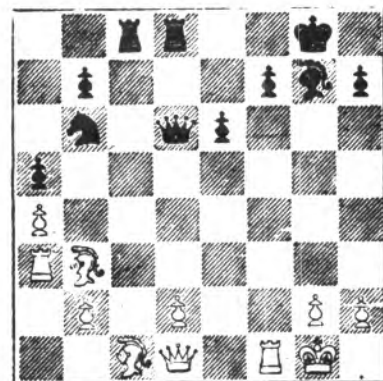


HORIZONTALES.—1: Símbolo del boro.—2: Estrella.—3: Pone en presencia dos personas para comparar sus afirmaciones.—4: Muy cansada.—5: Emite sonidos modulados. Terminación del diminutivo (masculino, singular).—6: Reunión de los ganaderos. Ansioso.—7: Río de La Coruña. Desazón.—8: Sujeto el caballo por medio del freno.—9: Baño de calor seco y de vapor.—10: Al revés, sujeto con cuerdas. Preposición.

VERTICALES.—1: Mil. 2: Consonantes.—3: Rozar ligeramente.—4: Determines el punto céntrico.—5: Elevada a los altares. Siglas de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura.—6: Parte superior del costado del barco. Caverna.—7: Descifré lo escrito. Mineral en polvo.—8: Pitonisa.—9: Pan sin levadura.—10: Poema destinado a ser cantado (antiguo). Cuarta vocal.

EN la lectura debe cuidarse de dos cosas: escoger bien los libros y leerlos bien.

AJEDREZ



Las negras juegan y ganan

JEROGLIFICOS



¿Cómo se introdujo?



Ponte tu mejor vestido.

EL genio es como el sol: lleva en su esplendor la excusa de sus faltas. JOSEPHIN SOULARY

Hipódromo de
Manacor

HOY



GRANDES
CARRERAS de
CABALLOS

Gestoría
Fuster
Perelló

General Franco, 4
Teléfono 55.04.82
MANACOR

JOVENT
JOVENT
JOVENT
blue jeans

Banco Industrial del Mediterráneo



PLAZA RAMON LLULL (esquina Cos)
Telfs: 55.10.50 - 55.10.54

MANACOR

Rep... Perlas y Cuevas

Sastrería - Confección
auran
Avda del 4 Septiembre, 19 • Tel. 55 01 75
Manacor

SOCIEDAD

UNA BIZNIETA DEL TENOR
MASSANET, EN MANACOR. -

Días atrás llegaron a nuestra ciudad don Faustino Pereira y señora, Susana Castro Massanet, biznieta del tenor manacorese "Angel" Massanet, famoso en los primeros teatros de Europa y América a finales de la última centuria.

Tras visitar a sus familiares, los esposos Pereira-Castro emprendieron viaje de regreso a Montevideo.

Escola Municipal de Mallorca

Dilluns passat, 16 d'octubre, quedà obert un nou curs a "L'Escola Municipal de Mallorca", que, per aquest motiu, celebrà al saló de Fills Il·lustres de la Casa Consistorial una breu sessió acadèmica, que fou presidida per les primeres autoritats, membres de l'Obra Cultural Balear i director de l'Escola.

Obrí l'acte en Gabriel Barceló, que just acaba d'extrenar la titularitat de director del centre, i es repartiren títols i diplomes corresponents al passat curs. Parlà després el senyor Llompart de la Penya, en nom de l'O.C.B. i clogué l'acte el senyor batle, declarant obert aquest nou curs.

Finalment fou servit un aperitiu a una de les sales de l'edifici municipal, seguint la conversada entre tots els convidats.

Dimarts començaren les classes a l'Escola, que té, enguany més que mai, una matrícula considerable i, al temps, unes ganes de treball fora mida. I ho celebrem de veres, tot esperant l'èxit que es mereix l'empresa, surada a força de serpentes però, ja, sortosament arrelada dins Manacor.

Envant, idè. I fora són, Biel!

Ens plau recordar als lectors que l'Escola funciona a l'edifici escolar de Sa Torre, des de les vuit dels vespres. I que la matrícula segueix oberta per tots quants vulguin assistir-hi.

Llibreria Papereria Discografia

XALOC

Avda. 4 Septiembre, 7-B ♦ Tel. 55 1143
MANACOR

Defunciones

MIGUEL RIERA VALLS falleció el primero de este mes, a los 78 años. A sus ahijados, María Riera, Catalina y Bartolomé; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y otros deudos, nuestro pésame.

SEBASTIAN OLIVER BASSA murió a los 83 años el 3 de octubre. Vaya nuestro sentimiento para sus hijos, Jaime, María y Antonio; hijos políticos, Mateo Galmés y María Matas; nietos y demás familia.

BARTOLOME SUREDA CABRER falleció el día 5 a los 78 años. A su esposa, Magdalena Sureda; hijas, Magdalena y Francisca; hijo político, Andrés Pont; nieto y hermanos, el testimonio de nuestro conduelo.

MARIA RIERA ADROVER dejó este mundo a los 78 años, el pasado 6 de octubre. Descanse en paz y vaya para sus hijos, Miguel, Catalina y Bartolomé; hijos políticos, Sebastiana, Bernardo y Margarita, nietos, hermanos y otros deudos, nuestro sincero pesar.

MARIA SANZO AMER falleció a los 50 años el 8 de este mes. Acompañamos en el dolor de estos días a su madre, Juana Amer; hermanas, Catalina y Juana; hermanos políticos y otros deudos.

JUSTA JOSEFA LOPEZ GRANERO murió a los 75 años el pasado día 10. A sus hijos, Juan y María; hijos políticos, Jerónima de la Torre y Manuel Machado; nietos y otros allegados, nuestro sentimiento.

ANA SEGUI TRIAY falleció a los 90 años el 9 de octubre. A sus hijas, Teresa, Antonia, Ana y María Magdalena; hijos políticos, Pedro Seguí, Juan Sureda y Montserrat Pascual; nietos y demás parientes, el más vivo conduelo.

CATALINA GELABERT SUÑER murió a los 66 años el 10 de este octubre. Vaya para sus hijas, Margarita y Angela; hijos políticos, Antonio Galmés y Guillermo Mascaró, nietos, hermanos y otros deudos, el testimonio de nuestro sentido pésame.

CATALINA PUIGROS MESQUIDA falleció el día 11 a los 66 años. Acompañamos a su esposo, Sebastián Gomila Mayol; hija, Antonia; hijo político, Miguel Bordoy; nieta y demás familia, en el dolor de estos días.

KARL MERTENS falleció a los 71 años, en Playa Romántica, el 14 de octubre. Nuestro conduelo a su esposa, Gesina Harmanna Elisabeth Van den Berg y a sus restantes parientes, en el dolor de esta pérdida.

MIGUEL SANCHO RIBOT falleció víctima de accidente, a los 38 años, el 13 de este mes. A su esposa Francisca Estela; hijos, Francisca, Gabriel, Miguel, Antonio y Juan; padres políticos, hermanos y otros familiares, nuestro pésame.

SALVADOR GRIMALT GALMES falleció a los 83 años el pasado 15 de octubre. A sus apenados hijos, Miguel, Antonia, Juana y Juan; hijos políticos, Gabriel Llull, Antonio Riera y Catalina Llull, nietos, hermano, Rdo. Guillermo Grimalt; hermana política, Francisca Parera y otros parientes, nuestro conduelo.

NO HO DUBTI, LO MILLOR
EN SECCIO DE SASTRERIA



PANTALONES

LLULL
sastreria

MANACOR
Jaime Domenge, 12. -
Mitjorn, 8. - S'ILLOT

Salvador Juan, 69. MANACOR

JOVENT
JOVENT
JOVENT
blue jeans

FUNERARIA "SA MOLADORA"
SERVICIOS PARTICULARES

* Dr. Fleming, 1 y Paseo Ferrocarril, 14
Teléfono 55 18 84 - **MANACOR**

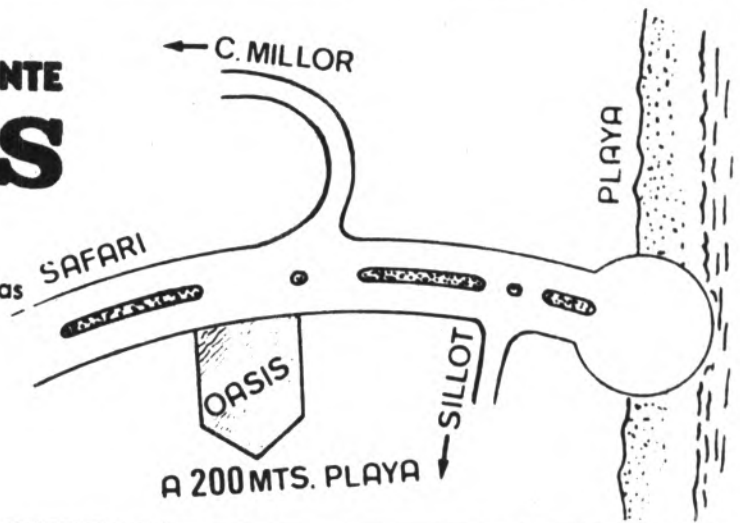


BAR RESTAURANTE OASIS

Especialidad en pescados
y mariscos frescos.
Extenso surtido en carnes frescas

PRECIOS ECONOMICOS
BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES

URBANIZACION "SA COMA"
(JUNTO AL AUTO-SAFARI)



BAR RESTAURANTE S'ERA DE PULA



CARRETERA SON SERVERA A CAPDEPERA - KILOMETRO 3
TELEFONO 56.79.40

UN SITIO AGRADABLE, CON COMIDA CONTINENTAL
AMPLIO APARCAMIENTO Y PARQUE INFANTIL

JUEVES Y DOMINGOS, BUFFET FRIO Y CALIENTE
Y, POR ENCARGO, CUALQUIER ESPECIALIDAD.

CERRADO TODOS LOS LUNES POR DESCANSO DE LA ZONA

CENE LOS JUEVES Y DOMINGOS CON
LA EXTRAORDINARIA MUSICA DEL.....

TRIO SARASATE

Joan Fons - Jaume Piña - Serafí Nebot

AL AMPLIARSE "S'ERA DE PULA", SE
HA AMPLIADO TAMBIEN NUESTRA CARTA
DE ESPECIALIDADES, PUDIENDO COMER,
A UN PRECIO RAZONABLE, CARNES Y
PESCADOS FRESCOS Y TODA CLASE DE
'FLAMBEES'.

Les recomendamos reserven su mesa con
antelación. Pueden llamar al 56.79.40

self service LOS DRAGONES PORTO CRISTO

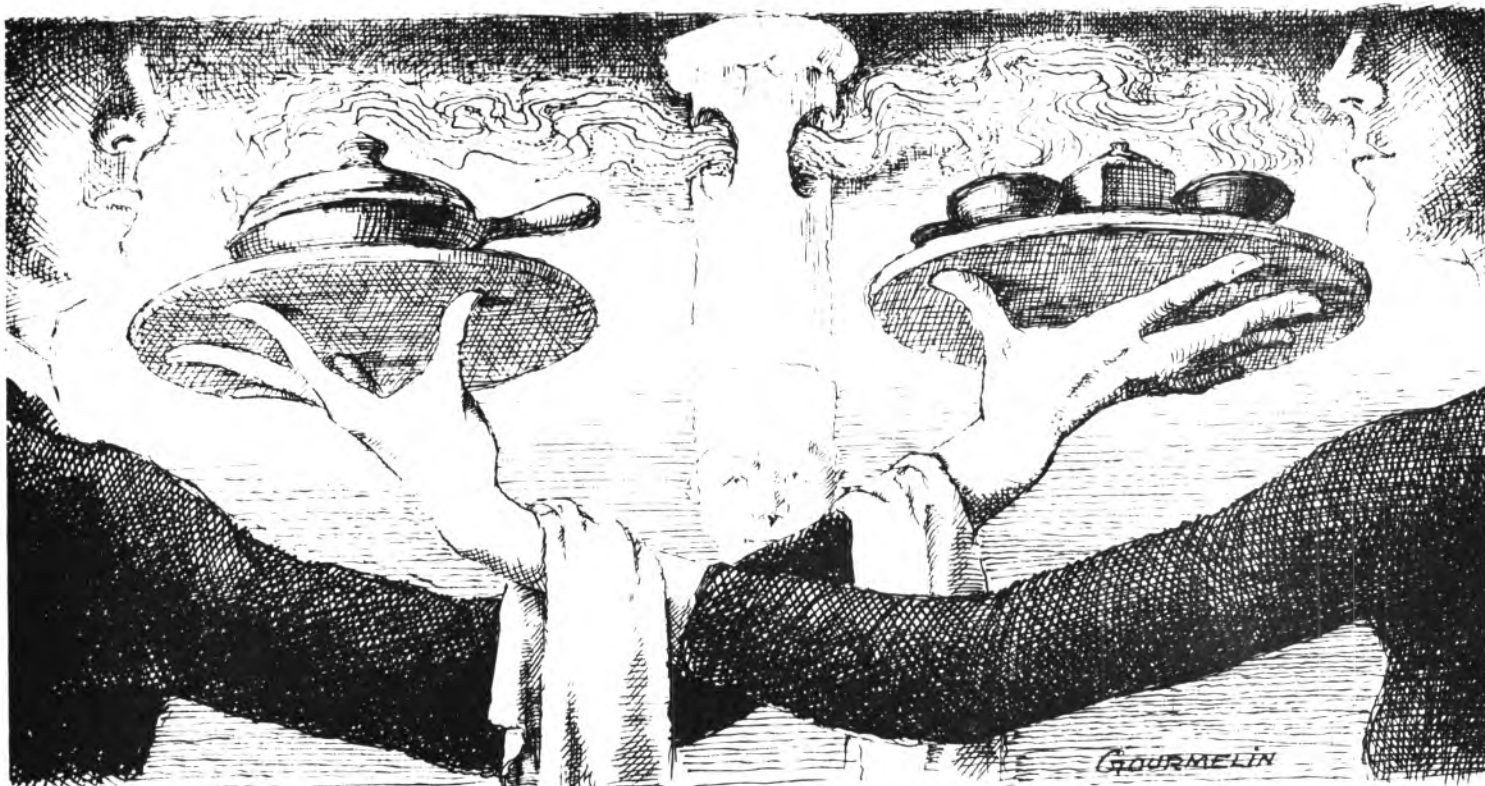
200 PLAZAS

PRIMERAS COMUNIONES

FIESTAS FAMILIARES

- BODAS - BAUTIZOS

Tels 57 00 94 - 57 03 26
Aprop Goves del Drae
Cerca Cuevas del Drach
PORTO CRISTO



GUIA GASTRONOMICA



Tels: 57 00 92
57 00 04

**RESTAURANTE
PERELLO**
GRAN VARIEDAD DE
ESPECIALIDADES

**Hotel
PERELLO**

Porto-Cristo
Mallorca



SITUAT EN ELS JARDINS
DE L'HOTEL TEMI

**BAR
RESTAURANTE**

SES PALMERES



DIRECCIO: SION D'ES PI

CALA MILLOR



"Fundación Becker" en Calas de Mallorca

Ha sido confirmada la noticia que circulaba por la ciudad desde varios días atrás. En Calas de Mallorca va a presentarse, mañana mismo, la "Fundación Alfred P. Becker". Reproducimos, con tal motivo, la información aparecida en "Diario de Mallorca":

Manacor. (De nuestra corresponsalía).— Ha sido plenamente confirmada la noticia que adelantábamos ayer sobre la posible institución de una Fundación benéfico-social en Calas de Mallorca. En efecto, anoche mismo, la señorita Inge Szwalkiewicz reunía a los informadores locales en "La Carreta", para adelantarles algunos pormenores de esta obra, que será oficialmente presentada e inaugurada el domingo próximo, en el transcurso de una cena de gala ofrecida por Inge a un centenar de invitados.

La "Alfred P. Becker Stiftung", por lo tanto, ha comenzado su cuenta atrás y dentro de tres días divulgará, totalmente, sus Estatutos.

¿Quién era Alfred P. Becker?

Alfred Paul Becker nacido en Niederscheld, Alemania, el 25 de marzo de 1925. Fotógrafo de profesión, su obra fue expuesta en numerosas ciudades, y por ella consiguió galardones en Estocolmo, Bruselas, Londres, Nueva York, París y Chicago. Viajero incansable, realizó incontables documentales en Europa, África y la India, tras estudios de cámara y dirección cinematográfica en la Filмотeca de Berlín.

En 1969 vino a Mallorca para realizar unos trabajos profesionales en Calas de Mallorca, decidiendo participar en la empresa de construcción que había solicitado sus servicios como fotógrafo de excepción. Posteriormente adquirió dicha empresa, convirtiéndola en el complejo "Solymar" que vino a suponer una nueva concepción del sistema turístico, ya que basaba sus proyectos en la construcción de grandes bloques de apartamentos, que iba ven-

diendo al tiempo que dotaba sus alrededores de todos los servicios complementarios precisos: restaurantes, piscinas, campo de tenis, sala de fiestas, supermercado, etc.

El señor Becker, tras nueve años de completa dedicación a su nueva empresa, y de considerar la Isla y Calas de Mallorca en especial, su segundo país, fallecería inesperadamente en su residencia de Calas el pasado 24 de mayo.

La idea fundacional de la Alfred P. Becker

Al fallecer el inquieto alemán, se hizo cargo de la empresa la señorita Inge Szwalkiewicz, que fue compañera de su vida y mantiene para él un constante recuerdo. Inge, ahora, acaba de dotar esta "Fundación" que llevará el nombre de Alfred, con una sustanciosa cantidad inicial, a la que se irán sumando otras prometidas colaboraciones económicas así como el producto de ciertos actos que puedan organizarse para este fin.

La propia Inge Szwalkiewicz nos adelanta algo de cuanto divulgará, con carácter oficial, el próximo domingo:

—Quiero que el recuerdo de "Peter" quede permanentemente en Calas de Mallorca, que él amó sinceramente. Es un homenaje que le debemos por su trabajo y por su dedicación a la obra que llevó a término.

—¿Puede adelantarnos las líneas básicas de la Fundación?

—Va a tener dos vertientes: una, dedicada a la ayuda al personal de la empresa, que totaliza más de un centenar de personas. Se trata de facilitarles ayuda económica en casos de necesidad, al margen de sus derechos económicos como trabajadores: enfer-

medad, operaciones, ayudas para estudios de sus hijos, pluses por años de servicio, etc. Y otra vertiente de carácter más general para Calas de Mallorca, cuyo primer objetivo es la adquisición de una ambulancia. Al mismo tiempo, se van a organizar fiestas, conciertos, exposiciones, etc. encaminado todo ello a la promoción cultural de la zona.

—¿Se trata de una ayuda esporádica, o, por el contrario, tendrá continuidad en caso de que faltara usted?

—Si yo falto, la "Fundación" seguirá funcionando, pues todo ello está previsto en sus Estatutos.

En efecto, los Estatutos están ya totalmente redactados —hoy, jueves, serán firmados en una notaría de Palma— y quedan lo suficientemente claros como para garantizar la continuidad de la Fundación. El domingo, como indicábamos al principio, serán conocidos íntegramente, y para solemnizar esta divulgación —que al mismo tiempo supone la inauguración de la empresa— asistirán al acto unas cincuen-

ta personalidades del mundo del turismo, especialmente invitadas y desplazadas a la isla desde Alemania, Holanda, Suiza y Bélgica, en exclusiva para esta velada, prevista para las ocho de la noche.

La Fundación estará al cuidado de un patronato, integrado, en cuanto a los asuntos propios del personal, por ocho miembros de la empresa, y, para el nivel general, por otros miembros, entre los que figuran algunos pertenecientes a la Sociedad de Propietarios de Calas de Mallorca. Sus nombres serán conocidos en el transcurso del acto, que reunirá también autoridades e invitados de Palma y Manacor.

No existen precedentes, nos dice un portavoz de "Solymar", sobre este tipo de Fundaciones hechas con capital extranjero en nuestro país, y con fines eminentemente sociales. Sin entrar en la cuestión, así recogemos la noticia y la celebramos, porque, indudablemente, se trata de una buena noticia.

Y andamos faltos de ellas.

Lea... Perlas y Cuevas

BOLETIN DE SUSCRIPCION A

PERLAS
Y CUEVAS

NOMBRE

APELLIDOS

CALLE O PLAZA

N.º TELEF.

CIUDAD

RECORTE O COPIE ESTE BOLETIN Y REMITANOSLO



OPINION

"EL PRINCIPE Y EL MENDIGO". - Mark Twain es uno de los novelistas morteamericanos del pasado siglo que registra más adaptaciones cinematográficas, (recordemos la multitud de versiones de "Tom Sawyer", "Un americano en la Corte del Rey Arturo", etc.), pero nunca ninguna narración suya se había planteado con tanta ambición como la que hoy nos ocupa.

Ambición, por el elevado presupuesto de contrata de un sinfín de actores de primerísima fila: Charlton Heston, Raquel Welch, Ernest Borgine, Oliver Reed, David Hemmings, George G. Scott, Rex Harrison, que, aún con papeles cortos, están muy a tono y dan a la cinta un singular encanto. El guión está trabajado y la ambientación, cuidadísima. Así las cosas, hay poco trabajo para uno de los directores más hábiles del cine actual, Richard Fleischer ("Tora, Tora, Tora", "Soylent Green", "Mandingo", "El estrangulador de Boston"), que se limita, en esta ocasión, a dar al filme una vitalidad y un ritmo acertados.

Por lo tanto, la habilidad de Mr. Fleischer, a la hora de contar una historia "hecha", y la importancia de los medios puestos en juego, hacen que este filme, "El príncipe y el mendigo", no vaya más allá del cine-espectáculo, un bello y limpio espectáculo de ayer, de hoy y, quizá, de mañana.

"DELICIAS TURCAS". - Algunos espectadores se preguntaron como una película como "Delicias turcas" no esté clasificada "S". La explicación, dicen, es bien simple que tanto este filme como "Madame Claude" o "Los rompepelotas" pasaron en el corto margen de tiempo que medió entre la abolición de la censura y la puesta en vigor de la junta de clasificación. Y quizás estas "Delicias turcas" sea el filme que más exigiera esta "S" de los tres.

Resulta que "Delicias turcas" es, en pocas palabras, un "love story"

hecho desde el punto de vista de la libertad holandesa, pero de forma cínica e incluso repelente. Y aunque cuente con una realización -Paul Verhoeven- muy cuidada y con ciertos detalles originales -la visita de la Reina Juliana, por ejemplo- de indudable gracia, el conjunto de la cinta roza frecuentemente el bordo de lo pornográfico y la grosería, con lo que el buen gusto, suponemos, sufrirá lo suyo.

CINECLUB PERLAS. - El martes dió comienzo la temporada de cineclub organizada por el C. Perlas Manacor. En Sala Imperial se proyectó "Sara", de Richard Fleischer.



LA NUEVA Y APASIONANTE NOVELA DEL AUTOR DE "TIBURON"

UNA DE LAS PELICULAS MAS ANSIADAMENTE ESPERADAS

No hay terror como el del

ABISMO

THE DEEP

ROBERT SHAW JACQUELINE BISSET
NICK NOLTE

PETER YATES TECHNICOLOR PANAVISION



MIÉRCOLES, JUEVES Y VIERNES, 9'15.
SABADO, 5 y 9'30. DOMINGO, DESDE
LAS TRES DE LA TARDE

Lando Buzzanca
Un film de René Cardona

Una Noche Embarazosa

A LA COMISSIÓ DE CULTURA DE L'AJUNTAMENT DE MANACOR

Per ANTONI MUS

Senyors:

Gràcies per pensar amb mi i dedicar-me unes retxes en el seu comunicat fet públic que preten, segons els seus punts de vista, deixar clares unes qüestions que si, efectivament, hi estan. Tant per a vostès com per a mi. Es per això que vull, si m'ho permeten, deixar clars, també públicament, els meus punts de vista. Que els tenc, naturalment. I així estarem cabals! Mirin, idò:

Es ver, tenen raó, vaig dimetir del grup seleccionador d'obres a publicar per a la futura col·lecció de llibres de Manacor, subvencionada pel nostre Ajuntament, aprofitant una xerrada que vaig fer a l'Escola de Mallorca també del nostre Ajuntament. Explicant els quès i els perquè, totalment subjectius, que podrien resumir-se en el concepte de que no m'agrada gens ésser jutge i part. Concepte en el que m'hi mantenc. El que em crida l'atenció, i molt, és que la meua dimissió arribés al seu coneixement sense que cap de vostès ni un, assistís a la meua xerrada. He de suposar, idò, que qualche xafarder els ho féu arribar i vostès ho donaren per bo sense preocupar-se'n ni poc ni gens. La qual cosa no crec que sia massa afalagadora per a vostès. He de dir, i ho dic, que jo també vaig fallar no fent-los saber de forma diguem-ne oficial la meua renúncia. "Mea culpa", d'acord. Ara bé: quan uns dies després signàrem juntament amb Rafel Ferrer i Biel Barceló la dimissió definitiva com a membres del citat grup seleccionador, ho vaig fer per dues raons molt concretes: la primera, perquè era ben cert que vostès, els de l'actualment tan treballadora —ja era hora!— comissió de Cultura, no havien assistit a cap de les conferències —cinc— que, en nom de la cultura d'una entitat a la que vostès pertanyen, l'Ajuntament, és a dir, dels quefers que són propis de vostès pens que el no assistir a cap d'aquells actes representà una veritable grosseria i un desentendre's descaradament dels seus deures. No s'hi valen excuses, senyors: si han acceptat uns càrrecs públics es deuen al càrrec abans que a feines particulars a deshores. I segona, perquè així refrendava la renúncia exposada a la conferència i, a la vegada, feia cos amb els companys que és, em sembla, el mínim d'ètica que pot tenir una persona quan, naturalment, no el mouen interessos personals causants les més de les vegades d'enviar totes les ètiques del món a pondre ous de lloca. M'excus de no haver fetes les coses, la dimissió tal i com tocava. M'excus, emperò, sempre i quan vostès, xofers de la nostra cultura, s'excusin de donar per rebuda una notícia que els hi han dit a cau d'orella i de la que no se n'han preocupat ni mica d'aclarir-la i confirmar-la. Per tant, com poden veure, si i no que estava en condicions de dimetir del que, segons diuen vostès, ja havia dimetit per a mi mateix. Crec que els perquè del sí i del no queden explicats.

Anem ara, si volen i no els destorba de la tasca tan intensa que estan fent en aquests instants per a la nostra cultura —ja era hora, torn dir!— anem ara a la meua aportació, tal com manifesten, a la confusió de tot aquest carro-portal que s'ha organitzat si bé, com diuen, la meua aportació és a un altre nivell. Conhorta, almanco, veure que de nivells així mateix se n'entenen! Som-hi: confés, una vegada més, que estimo els premis "Ciutat de Manacor". Entre d'altres motius perquè quan el me concediren va suposar-me l'incentiu, l'estímul que, aleshores, jo necessitava per a partir de cap a indrets que, des d'estona, desitjava poder arribar-hi.

Sortosament he arribat a més d'un. I seguiré lluitant si no hi ha res de nou. Emperò, repetesc, el su me'l va donar "La llogiguera", premi "Ciutat de Manacor" 1967. Sempre he cregut que el desagraïment és la causa de moltes bregues i desavenències. I procuro no patir d'aquest mal que, crec, és molt freqüent, massa, fins convertir-se en plaga, per deure les nostres llars. Així, idò, com deia, a mi sempre m'ha anat bé que els "Ciutat de Manacor" existissin i persistissin. Per això, abans de veure'ls desaparèixer, vaig acceptar formar part de la comissió —una més!— que es féu per a mantenir els premis. Comissió que si, és ver, els faria prendre per camins distints, els donaria un altre caràcter, els faria perdre l'aire de competitivitat —tot, emperò, i aquest detall és important, "provisionalment per a l'any 1978".

No deixarem res "atado y bien atado" com vostès, els de l'actual comissió— i passarien a convertir-se en una col·lecció municipal. Molt bé. El que interessava és que no s'acaramullassin els doblers, pocs, destinats al "Ciutat de Manacor" per a piscines, verbenes, trofeus deportius o, en el pitjor dels casos, per a rebaixar el deute incomprensible amb "Dragados y Construcciones". Val a dir i subratllar que els llibres a editar s'havien d'anomenar llibres ciutat de Manacor. (Me remet a les bases, impreses, ja, que es poden consultar.) De manera que subsisteix, encara que de forma diferent, això per a mi tan important com és "Ciutat de Manacor". Per a mi i per a tots els manacorins, supòs. I dimiteix, ja ho he dit, quan pens que l'assumpte està surat i tirat endavant sia amb qui sia. D'acord, d'acord un altre pic, molt senyors meus, lo elegant per part meua hegués estat callar... tot veient que vostès tenien l'elegància que reclamen als demés, de mantenir les coses com estaven, és, a dir, llibres ciutat de Manacor. I no: es despenjen amb en Tia de Sa Real —personatge que a mi particularment em cau molt bé i contra el que no hi tenc res en absolut— i fan desaparèixer el nom de Manacor. Això sí, deixant una opció a qui es sentís amb coratge de dur-ho envant, a tornar fer els premis amb el nom que diuen. I aquest fet, se'l mirin des d'on se'l mirin, es una porcada, molt senyors meus. Tal i com sona: una porcada. Davant la qual estic pensant, ara, que els meus articles que intentaven alienar humor i no tenien ànim d'ofendre a ningú, eren tot un tractat d'elegància. I perdó per la immodestia. Ah, però la cosa no acaba aquí, no, ni de molt! per si fos poc, manifesten allò de que un assassinat justifica un altre assassinat i, a la vegada, que les nominacions de "Ciutat de..." són esquemes franquistes que convé fer desaparèixer (vegin setmanari "Manacor" del 12-8-78 número 2.093). Vaja, molt senyors meus! Es indignat, en primer lloc, que ara tots vostès reneuguin del franquisme! Quan tots vostès són, encara, hereus del franquisme i han treballat, i fet doblers, pel franquisme i segueixen disfrutant les vares que els va donar el franquisme i han ocupat, i ocupen, càrrecs importants totalment franquistes! Haurien de besar, amb lo bé que els hi ha anat, per on trepitjava aquell senyor! Com poden dir, actualment que volen esborrar signes i símbols franquistes? Es necessari que els aclaresqui el nom que té, que tenen les seves actuals postures? Volen que digui pel seu nom quina capta de joc estan jugant? De veres creuen que la gent oblida amb tanta facilitat i que els únics que van vius són vostès? Endemés —i això és el pitjor de tot— encobeïnt-se en la cultura! Una mica més de serietat, senyors! Si de bondeveres volen fer desaparèixer franquismes, el primer de tot que han de fer per aconseguir-ho és desaparèixer vostès. Tots quants són. I qualsevols més que, com de costum, els maneja des de darrere cortines.

Vet aquí, idò els meus motius. No n'hi ha cap altre. Sobre-tot cap ni un de personal: a mi, sortosament, no em lliguen ni m'han lligat mai relacions amb el poder, l'economia, les decisions autoritàries, el tirar la pedra i amagar la mà ni, per descomptat —en manca d'altre!— cap parentiu amb afers franquistes. Només he procurat seguir el meu camí com he cregut millor i, a la fi, satisfet de poder-lo caminar per unes direccions que permeten dir les coses pel seu nom. Simplement perquè, asseguren, anam de cap a un poble lliure. I jo ho vull creure!

Res més. Ja saben on som si volen qualche cosa. En silenci perquè vostès ara treballen no —ja era hora, repetesc!— puix jo faig feina fa molta estona i vostès han fet, i fan, tot l'escàndol que han volgut. Hores d'ara perquè hi tenen dret i, a més, endemés de dret, per la llei del dit. I hores d'ara, un servidor, també perquè m'ha arribat la meua opció al dret.

NOTA: Esper que qualqu de la C. M. de Cultura o consellers o els de sempre que estan darrere la reca pagada traduir aquest escrit, ja que veig que vostès segueixen comprant el castellà per fer els seus comunicats. També en nom de la cultura? Quina? La d'En Tia de Sa Real?

Comunicados sobre los "Ciutat de Manacor"

Alianza Popular

"La Delegación en Manacor de Alianza Popular, reunida a nivel de Junta Directiva en la noche del martes 10 de octubre de 1978, toma, entre otros, el acuerdo de hacer público este Comunicado:

1º.— Exponer el estupor, la disconformidad y la repulsa al director del semanario "Manacor", don Rafael Muntaner Morey, alcalde de la ciudad, por haber autorizado la publicación en el semanario de fecha 7/10/78 de una "Nota declaratoria de la C. M. de Cultura" y del artículo firmado por M. A. R. titulado "Sobre l'enganyalla de la condició petrera de Tia de Sa Real".

2º.— Dejando aparte las elucubraciones poéticas del señor M. A. R. y entrando de lleno en su argumentación bibliográfica, en la que cita a Fuster, Alcover, Albertí, Riquer, Comas y la "Gran Enciclopèdia Catalana", nos permitimos significarle "l'enganyalla" que supone sacar a terreno unos autores que sin excepción han hablado de En Tia de Sa Real basándose en una única y exclusiva

fuentes, la "Biblioteca de Escritores Balears" de Joaquín María Bover, publicada en 1868, es decir, bastantes años antes de que hablara del glosador petrense cualquiera de los autores citados. Basta cotejar cualquier texto de los que cita el señor M. A. R. para cercionarse de ello y basta repasar a fondo a Bover, para saber que garantía ofrece sus datos. Si para muestra basta un botón, quede constancia del más reciente hallazgo de un error de Bover: el historiador Juan Binimelis, al que da como nacido en Pollença (Tomo Primero, página 102 de la obra citada), se ha demostrado que nació en Manacor (Véase revista "Perlas y Cuevas", que dio la noticia avalándola con documentación; el Programa oficial de Ferias y Fiestas de Primavera 1978, editado por Imprenta Muntaner; "Fontes Rerum Balearum", editado por Biblioteca March, y "Programa de Ferias y Fiestas de Pollença 1978").

3º.— Es posible que el señor M. A. R. intentando pescar en río revuelto, no haya querido entender que esta Delegación, lo mismo que la del P.S.O.E., nada tiene en contra del glosador petrense Tia de Sa Real, personaje que considera digno de respeto; pero sí que su nombre usurpe el de la

ciudad de Manacor en una colección que a la larga tendrá que pagar todo Manacor, y que, a la par se intenta que nos represente en el campo literario municipal.

4º.— Respeto a la Nota de la Comisión Municipal de Cultura, que consideramos desacertada e indigna de una Comisión de este nombre, aunque su paralelismo conceptual y estilístico la aproxime más al tono del artículo del señor M. A. R. que a la, otras veces, probada dignidad de dicha Comisión, tenemos la necesidad de aclarar, para los aficionados a atar cabos, que en efecto se sufrió una confusión cuando se comunicó a los informadores reunidos en Porto Cristo, que el señor F. M. no iba a asistir a la misma: se llamó al restaurante "El Patio" cuando en realidad queríamos llamar al "Kato-kito".

5º.— Finalmente, no es muy grato solidarizarnos con tres ciudadanos de reconocida labor cultural pro-Manacor, Gabriel Barceló Bover, Rafael Ferrer Massanet y Antonio Mus López, víctimas de una confabulación que consideramos indigna de los tiempos actuales.

Manacor, 10 de Octubre de 1978.
El Presidente: Pedro Alcover".

PSOE

"Analizado detenidamente un artículo aparecido en fecha 05.10.78 en la Sección "Manacor Dña a Dña" del diario "Balears", titulado "Sobre l'enganyalla de la condició petrera d'En Tia de Sa Real", firmado por un tal Sr. M.A.R., y en el que, en un largo artículo, y con un estilo que nos permitimos calificar entre histérico y fascistoide, parecía querer ridiculizar los comunicados expedidos días antes por el Partido Socialista Obrero Español y el Partido Alianza Popular, en los que ambos partidos solicitaban el retorno a la denominación de origen, "Premis Ciutat de Manacor" o, en su caso "Collecció Literària Ciutat de Manacor", de los premios literarios o colección financiada por el Ayuntamiento de Manacor, el P.S.O.E. en Manacor, quiere hacer las siguientes puntualizaciones:

1.— El lugar de nacimiento e incluso la figura literaria "Tia de Sa Real" no tenían, en estos comunicados, más valor que el de anédo-

ta, siendo el fondo el cambio en sí, que afecta a lo más digno que puede tener la ciudad de Manacor: su propio nombre.

En tal sentido, y en lo que respecta al P.S.O.E., se hace constar que, si de la mano de tan altruistas señores como el tal M.A.R., la figura literaria "Tia de Sa Real" cobra gran relieve, este partido, por lo que afecta a Manacor, se alegrará, y si encima resulta haber nacido en Manacor, pues tanto mejor, se aceptará la lección, y aquí paz y allá gloria.

2a.— La convocatoria de unos premios literarios, o de una colección de libros, supone comunicados en prensa, actos que trascienden a los medios de comunicación, y, en última instancia, la aparición de libros, y esto es muy importante, que llevan en su portada el nombre de los premios o colección literaria que los ha financiado. Estos libros por la rotación y permanencia que conllevan son fuente importante de propaganda, o al menos así parecen haberlo entendido ciertas entidades

de ahorro que regalan a sus clientes libros... con el membrete de la entidad en la contraportada.

En lo que respecta a Manacor, creemos que el mecenazgo por parte del sector público a la actividad cultural, será tanto mejor cuanto mayores efectos secundarios se consigan en favor de la comunidad. Y no cabe duda que la asociación del nombre de nuestra ciudad con actividades dignas, con trascendencia fuera de ella, suponen una propaganda que es útil a la industria y comercio de Manacor, y en consecuencia, útil a su clase trabajadora.

3.— Y por último, un ruego al tal Sr. M.A.R.: haga Ud. crítica a nuestro partido, la necesitamos para mejorar; para hacer auto-crítica, para ampliar nuestros conocimientos. Ahora bien, artículos como el referido, que analizados serénamente inducen a creer que tienen un trasfondo insultante, le rogamos, otra vez, los abandone. La tentación de caer en la alusión personal es demasiado fuerte, y cada cual sabe hasta donde puede llegar su "currículum vitae".

MARMOLES

J. ESTEVEZ

PIDA PRECIO Y PRESUPUESTO
SIN COMPROMISO

Carretera Conias, s/n.º
(Junto Cuartel Guardia Civil)

Manacor
Mallorca



*
NOVIOS

SU BOUTIQUE DEL HOGAR

*

**Petit
Comercial**

LE OFRECE:

UN EXTENSO SURTIDO DE MANTAS PADUANA
(La primera marca nacional)

FLORES, LISAS, CUADROS,
ULTIMOS DIBUJOS FABRICADOS EN EXCLUSIVA
PARA "PETIT COMERCIAL" DE MANACOR

MANTAS VS Y JORDA

DISPONEMOS DE UN GRAN SURTIDO DE TODA SU FABRICACION
PRECIOS SIN COMPETENCIA

No OLVIDE:

NUESTROS ARTICULOS SELECCIONADOS Y EN EXCLUSIVA
DE SABANAS, MANTELERIAS, COLCHAS, SACOS Y
EDREDONES.

CHRISTIAN DIOR - SAINT LAURENT - PERTEGAZ etc.

VEAR NUESTROS ESCAPARATES Y GRAN SURTIDO EN EL INTERIOR

SABADOS TARDE, ABIERTO



Comercial Tejidos

HA RECIBIDO
SUS ARTICULOS PARA

OTOÑO

GRAN VARIEDAD EN ARTICULOS Y CALIDADES
CREPS, LANILLAS, PANAS

ULTIMAS CREACIONES EN COLORES LISOS Y ESTAMPADOS.
DIBUJOS EN TODOS LOS COLORES - MODA ACTUAL

MODA ACTUAL

GRAN SELECCION DE

ABRIGOS ALTA NOVEDAD

Y NO OLVIDE QUE DISPONEMOS DE ARTICULOS
PARA TODOS LOS PUBLICOS.

VEAN NUESTROS ESCAPARATES Y EL VARIADO
SURTIDO QUE PODEMOS OFRECERLES EN EL INTERIOR

PIDANOS PRECIOS SIN COMPROMISO

LES ESPERAMOS

Abrimos
SABADOS
por la tarde

● LETRAS

"ASPECTES SOCIO-ECONOMICS DE MANACOR AL SEGLE XVI". - Onofre Vaquer. Premi "Ciutat de Manacor" 1977. Editorial Moll. Palma, 1978.

Acaba de aparecer el estudio de Onofre Vaquer que ganó el premio de investigación de los "Ciutat de Manacor" del año último, en una cuidada edición de Moll, en cuarta mayor y ciento treinta páginas, de las que más de la mitad se destinan a gráficas y documentación. La obra lleva prólogo de Santamaría y una sugestiva portada bicolor.

Onofre Vaquer estudia en su obra los aspectos demográficos del Manacor de mil quinientos, basando su trabajo en una cuantiosa documentación de primera mano, que ordena y estructura con singular precisión. Su tesis parte del aprovisionamiento del trigo, ya que, al parecer, esta circunstancia ofrece más garantías en torno a la población que la de los impuestos sobre los que han trabajado otros autores.

Creemos que el libro de Onofre Vaquer constituye una obra de consulta asaz interesante para dilucidar un nuevo capítulo de nuestra historia.

"ULTIMA HORA" A JOAN MIRO. - Palma, 1978.

Los ochenta y cinco años de Joan Miró acaban de ser conmemorados por el matutino "Ultima Hora" con uno de los mayores alardes de firmas y grabados que hemos visto en el periodismo mallorquín de todos los tiempos. Pedro Serra, director del popular diario



palmesano, ha contado para esta edición especial con un comité de trabajo presidido por Camilo José Cela; vicepresidido por el alcalde don Paulino Buchens y con Guillem Rosselló-Bordoy, Josep Maria Llompart, Andreu Valente, Pedro Comas, Gabriel Janer Manila, David Fernández Miró y Camilo Cela Conde.

Doscientas páginas y más de trescientos nombres integran este número con artículos, ensayos, pinturas, dibujos, aguadas y grabados procedentes de medio mundo, unánime ante la importancia de obra de Miró.

• Nuestro colaborador Joan Bonet Nadal, "En Bonet de ses Pipes", que recién incorporó a la apretada lista de escritores manacorenses, tiene en vísperas de publicación un nuevo libro: "Les rondaies de la pipa", colección de narraciones que han ilustrado nada menos que Mompó, Toni Riera, Miquel Morell, Jim Bird, Mestre Oliver, Alex Llull, Federico Soberats, Xavier García, Bonet de San Pere, Joan Borrás, etc.

biblioteca de "la Caixa"

noves adquisicions

BIBLIOTECA LOCAL

Mayol. - Els aucells de les Balears

Mus. - Bubotes

LLIBRES INFANTILS I JUVENILS

Barceló. - Científicament demostrat...

Batiste. - Els tres mosqueters.

Campbell. - El libro de los niños. Atlas.

OBRES GENERALS

Inst. Nac. Libro Español. - Llibres en Català

FILOSOFIA

Ivars. - Conocer Bertrand Russell y su obra

Wacquez. - Conocer Sartre y su obra

Marsal. - Conocer Max Weber y su obra

CIENCIAS SOCIALES

Martínez. - El español y la Universidad

Llibreria-Edit. Millà. - Cinc-mil refranys catalans

CIENCIAS APLICADES

Arsac. - La ciencia informática

BELLES ARTS. ESPORTS

Denvir. - El Fauvismo y el Expresionismo

Nash. - El Cubismo, el Futurismo y el Constructivismo

Giménez. - Conocer el surrealismo

Paniagua. - Vocabulario básico de Arquitectura

Pintus. - Aeromodelismo

LITERATURA

Mignon. - Historia del teatro contemporáneo

Vallverdú. - Historia de la Literatura Catalana

Onetti. - Juntacadáveres

BIOGRAFIES

Izquierdo. - Conocer Kafka y su obra

Valverde. - Conocer Joyce y su obra

Vidal. - Conocer Rosa Luxemburg y su obra

Colinas. - Conocer Vicente Aleixandre y su obra

Trias. - Conocer Thomas Mann y su obra

Carandell. - Conocer Hermann Hesse y su obra

Barnatan. - Conocer Borges y su obra.



OBRA CULTURAL
DE LA CAIXA DE PENSIONES PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS

CAIXA DE PENSIONES
"la Caixa"
de Catalunya i Balears

fent una creu amb sa vara.
Es rector, a dalt sa trona
mos feia pell de gallina,
i resava sa padrina
perquè sa gent fos més bona.
I això que per anar a nadar
ses atlotes més xerrades
anaven molt més tapades
que avui per anar a combregar.

—Refoi! i en es temps aquell
n'hi devia haver, de fam,
si tenien s'aviram
tan gelosa com sa pell.

—A s'hora de cercar atlota
havies de perdre sa por,
per si et tocava, llavor,
es jeura amb qualque bubota,
Com que es divorci no hi era
havies d'aguantar es mort,
i duies molta de sort
si te sortia fenera,
que era s'única manera
de trobar un poc de conhort.
Avui ja les prenen mida
abans de dir-les t'estim,
i no hi ha por d'es ventim
si sa somada es cumplida.
Bé, Bernadet; tu a lo teu,
jo m'en vaig a fer un voltí
que sempre hi ha per aquí,
per xerrar, qualque amic meu.

—Idò salut! i en tornar
saludaré sa madona:
Déu la vos conservi bona
i vos pugui acompanyar
es temps que haureu de passar
tots dos, lo bò i lo dolent;
vos que sou intel·ligent
i homo bò, com no ni ha.

Lo d'homo bò m'ha xocat,
i no és que em sàpiga greu;
tothom sol tenir lo seu
i esqueina si l'han tocat.
Però a mi... Déu m'ha donat
dona bona i salut forta,
que es cosa que molt importa
a tot homo que és ben nat.

BIEL D'ES TURO
Porto Cristo, 1978



Cocina de los caracoles

Muchas veces hemos pensado, con extrema curiosidad, en el valor o en el hambre desesperada que debieron sentir quienes comieron primero la ostra, el caracol o el percebe. El primer hombre que comió caracoles, según todas las referencias históricas, fue latino. El patricio Fulvius Harpinus es el primer nombre que aparece en la historia ligado gastronómicamente al caracol, y que le considera deleitoso animal comestible. Harpinus poseyó cerca de Pompeya el primer parque de crianza de caracoles. Era, según parece, un ancho espacio de tierra, cerrado de tal manera que los moluscos no podían salir de él. Los arqueólogos, siglos más tarde, descubrieron millones de conchas, lo que demuestra que el buen Harpinus montó un negocio bastante floreciente.

El caracol está por lo tanto ligado a la cocina romana y aparece en las fórmulas de la cocina de Apicio, el gran tratadista roquinarío.

Recetas de Apicio

A Apicio se le atribuyen muchas recetas. Sin embargo, actualmente los eruditos no creen que este Apicio, a pesar de su imaginaria fama, sea el verdadero autor del manuscrito de *De re coquinaria* que fue hallado en 1417 en un convento de Fulda. Es una copia del siglo IX de un libro recetario romano a nombre de un cuarto Apicio, "Caelius Apicius". En este libro está la receta de los caracoles alimentados con leche. Dice así:

"Tomad los caracoles, limpiadlos bien, metedlos en un vaso donde echaréis leche y un puñado de sal; durante los días siguientes iréis añadiendo leche pero siempre después de limpiar las suciedades que hayan dejado. Cuando los caracoles se habrán engordados, a punto de no poder entrar dentro de su caparazón, los freiréis con aceite y los servireis bañados de garum de vino" (El garum de vino —garum

nigrum— era una salazón para acompañar los pescados y estaba hecho sobre todo de caballa, cuyo nombre científico según Linneo era *Scomber scombrus*. Era muy bueno el garum español. Escribió Plinio el Viejo: "Actualmente el mejor garum se obtiene del pez caballa en las pesquerías de Cartago Espartaria. Se le conoce con el nombre de *Sociorum*. Se desconoce y mucho se ha discutido cómo se fabricaba el garum, pero parece ser que, en principio, era un condimento obtenido por la maceración de los intestinos de la caballa en sal y expuestos al sol").

Otras recetas

Vamos a ofrecer una fórmula del siglo XVIII para que se compruebe la evolución del guiso de los caracoles. Se trata de la que viene en *La cuisinière bourgeoise* y la cito por la edición que poseo, que es la de 1791. "Una vez hervidos y preparados los caracoles, se pone en una cacerola mantequilla con perejil, cebollitas, una cabeza de ajo, dos clavos, tomillo, laurel, albahaca, champiñones, se añaden los caracoles bien escurridos y se coloca todo al fuego. Se pone entonces un poco de harina, un vaso de vino blanco, sal y granos de pimienta negra hasta que los caracoles estén cocidos se reduce bastante la salsa. Al servirlo se ligarán tres yemas de huevo con crema de leche sin que llegue a hervir. Se añade un poco de vinagre y nuez moscada."

Y finalmente, la socorrida fórmula de los caracoles a la borgoñona: "Poner en una marmitta mantequilla, ascaolina, perejil, sal fina, pimienta y cinco especias, y hacer con ello una pasta homogénea. Alinear los caracoles y sus conchas sobre la mesa de la cocina. Poner cinco gramos de la pasta de la mantequilla dentro de cada concha, después un caracol y otros cinco gramos de pasta apretándolo bien. Colocar los caracoles en platos especiales para ellos (en su defecto se utilizan fuentes que resistan al horno). Cubrirlos de pan rallado, rociarlos con mantequilla fundida y cocerlos al horno vivo. Retirarlos a los ocho minutos y servir inmediatamente." □

ANUNCIE
en
PERLAS Y CUEVAS

a manacor

Anys enrera, en "Felo" Castor -bon amic nostre- també en feia, amb la particularitat de que no les covia a la gerreria, sinó dins el corral de ca seva, dins un forn que s'havia fabricat ell mateix emprant un bidó.

En les de fusta també és llarg el rosari, havent estat el pastor Joan Gomila, "Es mut de Sa Coma", un bon continuador d'aquelles pipes, rústiques i encantadores, amb el canyó de fusta i virolla de llautó, que feien els "Figuera", igualment pastors, abans del "Moviment".

Però pentura un dels afers més curiosos, succeïts en el nostre poble, referents a les pipes, sia el de que, durant l'esmentat "Moviment", la presó de Manacor es va convertir en taller de pipes, en el que la majoria dels presoners polítics, que per aquells dies l'omplien, es dedicaren a la seva producció.

La cosa va començar quan un dels presos, així com altres, per tal de distreure's durant les llargues hores de captiveri, feien polseres, anells, carteres i altres objectes, principalment d'olivera, ell va provar de fer alguna pipa, i com que llavors, per raons obvies, els importadors de l'Illa no podien dur-ne, els encàrrecs dels fumadors estimularen als companys del nou piper a seguir-lo, fins al punt de que, arribada la nova a un d'aquells antics comerciants de pipes, va acudir a la presó comprometen-se a comprar-los totes les que fessen. Aleshores, uns quants dels més iniciats, es posaren d'acord amb el cap de la presó, don Damià Rigo, per tal d'organitzar la producció, acordant que ell tindria un tant per cent. Després saber que en cobrava un altre del comprador a més de les comissions que obtenia la seva cunyada dona Francisca, encarregada de subministrar tots els materials necessaris amb l'excepció de la fusta -ametler- que, d'una forma absolutament desinteressada, va aportar tot el temps, en Bartomeu Nadal, "Gomila", comptant amb els seus parents de Son Figuera, autoritzats pel senyor de la possessió, don Miquel Mesquida.

Aquella indústria, a la que, com he dit, s'incorporaren quasi tots els presos, feia feina en cadena: uns foradaven, altres raspaven i llimaven altres fregaven amb paper de vidre, etc. Cadascú tenia la seva especialitat; un d'aquells especialistes era mestre Tomàs Piña, que demostrava la seva experiència llaunera fent virolles emprant per això la llauna de pots de llet condensada, amb la particularitat de que no tenia més estany que el que llevava dels soldatges d'aquells envassaments.

Fins i tot, aquells pipers arribaren a mecanitzar-se, convertint una bicicleta en màquina de foradar, fixant-la capgirada en terra i emprant per força motriu la que aportaven alguns dels presos, fent rodar els pedals amb les mans.

El cap dels dirigents n'era mestre Antoni "Poll" -Oliver de llinatge- que, quan sortí de presili va provar de continuar fent pipes, passant-se poc després a la fabricació d'objectes d'olivera, en la que va demostrar la seva gran maestria.

Mentrestant, amollat mon pare del terrible camp de concentració de Formentera, al començar una nova vida en el desterrament -l'Ajuntament de Manacor li va negar l'autorització del seu retorn- s'aferrà de bell nou a les pipes, emprant, inicialment, per això, un dels bancs de fuster, eines i fusta, que li havien tocat al desfer-se aquella indústria presonera.

EN BONET DE SES PIPES

GLOSARI MANACORI

UN DEMATI EN ES PORT

Sortint de missa primera em vaig topar amb un amic que només veig qualche pic ambanar per Sa Murtera.

-Quin senyal, tan dematí? em va escometre, xalest.

-A mi m'ho dius, tros de test? i tu què fas per aquí?

Ja ho veus, Biel; Na Teresa que m'ha cridat dematí i a missa m'ha fet venir espolsant-me sa peresa. I ara sense perdre temps mos n'anam a berenar que hem vengut a rentar a mar amb sos atlots. Tu què hi vens?

-Bernadet! per jo posar sa meva pell en remui no me va bé tant de trui com aquí en es Port hi hà; 'si mateix hi guait un poc quan som aprop de migdia, per veure s'algarabia que se fa dins aquell foc. I tu, estimat estornell, què hi vas per agafar "puesto"? perquè... sí juguen el "resto" ses atlotes mostrant pell...

-Homo, baldada s'esquena cansat de mirar terrossos, m'estim més sa carn sense ossos que se torra dalt s'arena. He de vetlar es meus atlots que no'm facin cap porcada, i sa dona està enfeinada parant es dinar per tots. I... home de Déu, tanmateix es temps se passa volant i quan m'entretenc pescant sempre torn sense cap peix.

-Te comprenc; de jòvenell, un temps, jo també hi anava i de part a part trespava per sa cova i p'es martell; però, no era lo d'ara; molt menos era un escàndol, i es batle mos feia un bàndol →

a manacor

Anys enrera, en "Felo" Castor -bon amic nostre- també en feia, amb la particularitat de que no les covia a la gerreria, sinó dins el corral de ca seva, dins un forn que s'havia fabricat ell mateix emprant un bidó.

En les de fusta també és llarg el rosari, havent estat el pastor Joan Gomila, "Es mut de Sa Coma", un bon continuador d'aquelles pipes, rústiques i encantadores, amb el canyó de fusta i virolla de llautó, que feien els "Figuera", igualment pastors, abans del "Moviment".

Però pentura un dels afers més curiosos, succeïts en el nostre poble, referents a les pipes, sia el de que, durant l'esmentat "Moviment", la presó de Manacor es va convertir en taller de pipes, en el que la majoria dels presoners polítics, que per aquells dies l'omplien, es dedicaren a la seva producció.

La cosa va començar quan un dels presos, així com altres, per tal de distreure's durant les llargues hores de captiveri, feien polseres, anells, carteres i altres objectes, principalment d'olivera, ell va provar de fer alguna pipa, i com que llavors, per raons obvies, els importadors de l'Illa no podien dur-ne, els encàrrecs dels fumadors estimularen als companys del nou piper a seguir-lo, fins al punt de que, arribada la nova a un d'aquells antics comerciants de pipes, va acudir a la presó comprometen-se a comprar-los totes les que fessen. Aleshores, uns quants dels més iniciats, es posaren d'acord amb el cap de la presó, don Damià Rigo, per tal d'organitzar la producció, acordant que ell tindria un tant per cent. Després saber que en cobrava un altre del comprador a més de les comissions que obtenia la seva cunyada dona Francisca, encarregada de subministrar tots els materials necessaris amb l'excepció de la fusta -ametler- que, d'una forma absolutament desinteressada, va aportar tot el temps, en Bartomeu Nadal, "Gomila", comptant amb els seus parents de Son Figuera, autoritzats pel senyor de la possessió, don Miquel Mesquida.

Aquella indústria, a la que, com he dit, s'incorporaren quasi tots els presos, feia feina en cadena: uns foradaven, altres raspaven i llimaven altres fregaven amb paper de vidre, etc. Cadascú tenia la seva especialitat; un d'aquells especialistes era mestre Tomàs Piña, que demostrava la seva experiència llaunera fent virolles emprant per això la llauna de pots de llet condensada, amb la particularitat de que no tenia més estany que el que llevava dels soldatges d'aquells envassaments.

Fins i tot, aquells pipers arribaren a mecanitzar-se, convertint una bicicleta en màquina de foradar, fixant-la capgirada en terra i emprant per força motriu la que aportaven alguns dels presos, fent rodar els pedals amb les mans.

El cap dels dirigents n'era mestre Antoni "Poll" -Oliver de llinatge- que, quan sortí de presili va provar de continuar fent pipes, passant-se poc després a la fabricació d'objectes d'olivera, en la que va demostrar la seva gran maestria.

Mentrestant, amollat mon pare del terrible camp de concentració de Formentera, al començar una nova vida en el desterrament -l'Ajuntament de Manacor li va negar l'autorització del seu retorn- s'aferrà de bell nou a les pipes, emprant, inicialment, per això, un dels bancs de fuster, eines i fusta, que li havien tocat al desfer-se aquella indústria presonera.

EN BONET DE SES PIPES

GLOSARI MANACORI

UN DEMATI EN ES PORT

Sortint de missa primera em vaig topar amb un amic que només veig qualche pic amb anar per Sa Murtera.

-Quin senyal, tan dematí? em va escometre, xalest.

-A mi m'ho dius, tros de test? i tu què fas per aquí?

Ja ho veus, Biel; Na Teresa que m'ha cridat dematí i a missa m'ha fet venir espolsant-me sa peresa. I ara sense perdre temps mos n'anam a berenar que hem vengut a rentar a mar amb sos atlots. Tu què hi vens?

-Bernadet! per jo posar sa meva pell en remui no me va bé tant de trui com aquí en es Port hi hà; 'si mateix hi guait un poc quan som aprop de migdia, per veure s'algarabia que se fa dins aquell foc. I tu, estimat estornell, què hi vas per agafar "puesto"? perquè... sí juguen el "resto" ses atlotes mostrant pell...

-Homo, baldada s'esquena cansat de mirar terrossos, m'estim més sa carn sense ossos que se torra dalt s'arena. He de vetlar es meus atlots que no'm facin cap porcada, i sa dona està enfeïnada parant es dinar per tots. I... home de Déu, tanmateix es temps se passa volant i quan m'entretenc pescant sempre torn sense cap peix.

-Te comprenc; de jo venell, un temps, jo també hi anava i de part a part trescava per sa cova i p'es martell; però, no era lo d'ara; molt menos era un escàndol, i es batle mos feia un bàndol →

fent una creu amb sa vara.
Es rector, a dalt sa trona
mos feia pell de gallina,
i resava sa padrina
perquè sa gent fos més bona.
I això que per anar a nadar
ses atlotes més xerrades
anaven molt més tapades
que avui per anar a combregar.

-Refoi! i en es temps aquell
n'hi devia haver, de fam,
si tenien s'aviram
tan gelosa com sa pell.

-A s'hora de cercar atlota
haves de perdre sa por,
per si et tocava, llavor,
es jeura amb qualque bubota,
Com que es divorci no hi era
haves d'aguantar es mort,
i duies molta de sort
si te sortia fenera,
que era s'única manera
de trobar un poc de conhort.
Avui ja les prenen mida
abans de dir-les t'estim,
i no hi ha por d'es ventim
si sa somada es cumplida.
Bé, Bernadet; tu a lo teu,
jo m'en vaig a fer un voltí
que sempre hi ha per aquí,
per xerrar, qualque amic meu.

-Idò salut! i en tornar
saludaré sa madona:
Déu la vos conservi bona
i vos pugui acompanyar
es temps que haureu de passar
tots dos, lo bò i lo dolent;
vos que sou intel·ligent
i homo bò, com no ni ha.

Lo d'homo bò m'ha xocat,
i no és que em sàpiga greu;
tothom sol tenir lo seu
i esqueina si l'han tocat.
Però a mi... Déu m'ha donat
dona bona i salut forta,
que es cosa que molt importa
a tot homo que és ben nat.

BIEL D'ES TURO
Porto Cristo, 1978

ANUNCIE
en
PERLAS Y CUEVAS



Cocina de los caracoles

Muchas veces hemos pensado, con extrema curiosidad, en el valor o en el hambre desesperada que debieron sentir quienes comieron primero la ostra, el caracol o el percebe. El primer hombre que comió caracoles, según todas las referencias históricas, fue latino. El patricio Fulvius Harpinus es el primer nombre que aparece en la historia ligado gastronómicamente al caracol, y que le considera delicioso animal comestible. Harpinus poseyó cerca de Pompeya el primer parque de crianza de caracoles. Era, según parece, un ancho espacio de tierra, cerrado de tal manera que los moluscos no podían salir de él. Los arqueólogos, siglos más tarde, descubrieron millones de conchas, lo que demuestra que el buen Harpinus montó un negocio bastante floreciente.

El caracol está por lo tanto ligado a la cocina romana y aparece en las fórmulas de la cocina de Apicio, el gran tratadista coquinario.

Recetas de Apicio

A Apicio se le atribuyen muchas recetas. Sin embargo, actualmente los eruditos no creen que este Apicio, a pesar de su imaginación, sea el verdadero autor del manuscrito de *De re coquinaria* que fue hallado en 1417 en un convento de Fulda. Es una copia del siglo IX de un libro recetario romano a nombre de un cuarto Apicio, "Caelius Apicius". En este libro está la receta de los caracoles alimentados con leche. Dice así:

"Tornad los caracoles, limpiadlos bien, metedlos en un vaso donde echaréis leche y un puñado de sal; durante los días siguientes iréis añadiendo leche pero siempre después de limpiar las suciedades que hayan dejado. Cuando los caracoles se habrán engordados, a punto de no poder entrar dentro de su caparazón, los freiréis con aceite y los serviréis bañados de *garum* de vino." (El *garum* de vino —*garum*

nigrum— era una salazón para acompañar los pescados y estaba hecho sobre todo de caballa, cuyo nombre científico según Linneo era *Scomber scombrus*. Era muy bueno el *garum* español. Escribía Plinio el Viejo: "Actualmente el mejor *garum* se obtiene del pez caballa en las pesquerías de Cartago Espartaria. Se le conoce con el nombre de *Sociorum*. Se desconoce y mucho se ha discutido cómo se fabricaba el *garum*, pero parece ser que, en principio, era un condimento obtenido por la maceración de los intestinos de la caballa en sal y expuestos al sol".)

Otras recetas

Vamos a ofrecer una fórmula del siglo XVIII para que se compruebe la evolución del guiso de los caracoles. Se trata de la que viene en *La cuisinière bourgeoise* y la cito por la edición que poseo, que es la de 1791. "Una vez hervidos y preparados los caracoles, se pone en una cacerola mantequilla con perejil, cebollitas, una cabeza de ajo, dos clavos, tomillo, laurel, albahaca, champiñones, se añaden los caracoles bien escurridos y se coloca todo al fuego. Se pone entonces un poco de harina, un vaso de vino blanco, sal y granos de pimienta negra hasta que los caracoles estén cocidos se reduce bastante la salsa. Al servirlo se lijarán tres yemas de huevo con crema de leche sin que llegue a hervir. Se añade un poco de vinagre y nuez moscada".

Y finalmente, la socorrida fórmula de los caracoles a la borgoñona. "Poner en una marmita mantequilla, ascaolina, perejil, sal fina, pimienta y cinco especias, y hacer con ello una pasta homogénea. Alinear los caracoles y sus conchas sobre la mesa de la cocina. Poner cinco gramos de la pasta de la mantequilla dentro de cada concha, después un caracol y otros cinco gramos de pasta apretándolo bien. Colocar los caracoles en platos especiales para ellos (en su defecto se utilizan fuentes que resistan al horno). Cubrirlos de pan rallado, rociarlos con mantequilla fundida y cocerlos al horno vivo. Retirarlos a los ocho minutos y servir inmediatamente." □

● LETRAS

"ASPECTES SOCIO-ECONOMICS DE MANACOR AL SEGLE XVI". - Onofre Vaquer. Premi "Ciutat de Manacor" 1977. Editorial Moll. Palma, 1978.

Acaba de aparecer el estudio de Onofre Vaquer que ganó el premio de investigación de los "Ciutat de Manacor" del año último, en una cuidada edición de Moll, en cuarta mayor y ciento treinta páginas, de las que más de la mitad se destinan a gráficas y documentación. La obra lleva prólogo de Santamaría y una sugestiva portada bicolor.

Onofre Vaquer estudia en su obra los aspectos demográficos del Manacor de mil quinientos, basando su trabajo en una cuantiosa documentación de primera mano, que ordena y estructura con singular precisión. Su tesis parte del aprovisionamiento del trigo, ya que, al parecer, esta circunstancia ofrece más garantías en torno a la población que la de los impuestos sobre los que han trabajado otros autores.

Creemos que el libro de Onofre Vaquer constituye una obra de consulta asaz interesante para dilucidar un nuevo capítulo de nuestra historia.

"ULTIMA HORA" A JOAN MIRO. - Palma, 1978.

Los ochenta y cinco años de Joan Miró acaban de ser conmemorados por el matutino "Ultima Hora" con uno de los mayores alardes de firmas y grabados que hemos visto en el periodismo mallorquín de todos los tiempos. Pedro Serra, director del popular diario



palmesano, ha contado para esta edición especial con un comité de trabajo presidido por Camilo José Cela; vicepresidido por el alcalde don Paulino Buchens y con Guillem Rosselló-Bordoy, Josep Maria Llompart, Andreu Valente, Pedro Comas, Gabriel Janer Manila, David Fernández Miró y Camilo Cela Conde.

Doscientas páginas y más de trescientos nombres integran este número con artículos, ensayos, pinturas, dibujos, aguadas y grabados procedentes de medio mundo, unánime ante la importancia de obra de Miró.

• Nuestro colaborador Joan Bonet Nadal, "En Bonet de ses Pipes", que recién incorporó a la apretada lista de escritores manacorenses, tiene en vísperas de publicación un nuevo libro: "Les rondaies de la pipa", colección de narraciones que han ilustrado nada menos que Mompó, Toni Riera, Miquel Morell, Jim Bird, Mestre Oliver, Alex Llull, Federico Soberats, Xavier García, Bonet de San Pere, Joan Borrás, etc.

biblioteca de "la Caixa"

noves adquisicions

BIBLIOTECA LOCAL

Mayol. - Els aucells de les Balears

Mus. - Bubotes

LLIBRES INFANTILS I JUVENILS

Barceló. - Científicament demostrat...

Batiste. - Els tres mosqueters.

Campbell. - El libro de los niños. Atlas.

OBRES GENERALS

Inst. Nac. Libro Español. - Llibres en Català

FILOSOFIA

Ivars. - Conocer Bertrand Russell y su obra

Wacquez. - Conocer Sartre y su obra

Marsal. - Conocer Max Weber y su obra

CIENCIAS SOCIALES

Martínez. - El español y la Universidad

Llibreria-Edit. Millà. - Cinc-mil refranys catalans

CIENCIAS APLICADES

Arsac. - La ciencia informática

BELLES ARTS. ESPORTS

Denvir. - El Fauvismo y el Expresionismo

Nash. - El Cubismo, el Futurismo y el Constructivismo

Giménez. - Conocer el surrealismo

Paniagua. - Vocabulario básico de Arquitectura

Pintus. - Aeromodelismo

LITERATURA

Mignon. - Historia del teatro contemporáneo

Vallverdú. - Historia de la Literatura Catalana

Onetti. - Juntacadáveres

BIOGRAFIES

Izquierdo. - Conocer Kafka y su obra

Valverde. - Conocer Joyce y su obra

Vidal. - Conocer Rosa Luxemburg y su obra

Colinas. - Conocer Vicente Aleixandre y su obra

Trias. - Conocer Thomas Mann y su obra

Carandell. - Conocer Hermann Hesse y su obra

Barnatan. - Conocer Borges y su obra.



OBRA CULTURAL

DE LA CAIXA DE PENSIONS PER A LA VELLESA I D'ESTALVIS

CAIXA DE PENSIONS
"la Caixa"
de Catalunya i Balears



Comercial Tejidos

HA RECIBIDO
SUS ARTICULOS PARA

OTOÑO

GRAN VARIEDAD EN ARTICULOS Y CALIDADES
CREPS, LANILLAS, PANAS

ULTIMAS CREACIONES EN COLORES LISOS Y ESTAMPADOS.
DIBUJOS EN TODOS LOS COLORES - MODA ACTUAL

MODA ACTUAL

GRAN SELECCION DE

ABRIGOS ALTA NOVEDAD

Y NO OLVIDE QUE DISPONEMOS DE ARTICULOS
PARA TODOS LOS PUBLICOS.

VEAN NUESTROS ESCAPARATES Y EL VARIADO
SURTIDO QUE PODEMOS OFRECERLES EN EL INTERIOR

PIDANOS PRECIOS SIN COMPROMISO

LES ESPERAMOS

Abrimos
SABADOS
por la tarde



*
NOVIOS

SU BOUTIQUE DEL HOGAR

**Petit
Comercial**

LE OFRECE:

UN EXTENSO SURTIDO DE MANTAS PADUANA
(La primera marca nacional)

FLORES, LISAS, CUADROS,
ULTIMOS DIBUJOS FABRICADOS EN EXCLUSIVA
PARA "PETIT COMERCIAL" DE MANACOR

MANTAS VS Y JORDA

DISPONEMOS DE UN GRAN SURTIDO DE TODA SU FABRICACION
PRECIOS SIN COMPETENCIA

No OLVIDE:

NUESTROS ARTICULOS SELECCIONADOS Y EN EXCLUSIVA
DE SABANAS, MANTELERIAS, COLCHAS, SACOS Y
EDREDONES.

CRHISTIAN DIOR - SAINT LAURENT - PERTEGAZ etc.

VEAR NUESTROS ESCAPARATES Y GRAN SURTIDO EN EL INTERIOR

SABADOS TARDE, ABIERTO

Comunicados sobre los "Ciutat de Manacor"

Alianza Popular

"La Delegación en Manacor de Alianza Popular, reunida a nivel de Junta Directiva en la noche del martes 10 de octubre de 1978, toma, entre otros, el acuerdo de hacer público este Comunicado:

1º.— Exponer el estupor, la disconformidad y la repulsa al director del semanario "Manacor", don Rafael Muntaner Morey, alcalde de la ciudad, por haber autorizado la publicación en el semanario de fecha 7/10/78 de una "Nota declaratoria de la C. M. de Cultura" y del artículo firmado por M. A. R. titulado "Sobre l'enganyalla de la condició petrera de Tià de Sa Real".

2º.— Dejando aparte las elucubraciones poéticas del señor M. A. R. y entrando de lleno en su argumentación bibliográfica, en la que cita a Fuster, Alcover, Albertí, Riquer, Comas y la "Gran Enciclopèdia Catalana", nos permitimos significarle "l'enganyalla" que supone sacar a terreno unos autores que sin excepción han hablado de En Tià de Sa Real basándose en una única y exclusiva

fuentes, la "Biblioteca de Escritores Balears" de Joaquín María Bover, publicada en 1868, es decir, bastantes años antes de que hablara del glosador petrense cualquiera de los autores citados. Basta cotejar cualquier texto de los que cita el señor M. A. R. para cercionarse de ello y basta repasar a fondo a Bover, para saber que garantía ofrece sus datos. Si para muestra basta un botón, quede constancia del más reciente hallazgo de un error de Bover: el historiador Juan Binimelis, al que da como nacido en Pollença (Tomo Primero, página 102 de la obra citada), se ha demostrado que nació en Manacor (Véase revista "Perlas y Cuevas", que dio la noticia avalándola con documentación; el Programa oficial de Ferias y Fiestas de Primavera 1978, editado por Imprenta Muntaner; "Fontes Rerum Balearum", editado por Biblioteca March, y "Programa de Ferias y Fiestas de Pollença 1978").

3º.— Es posible que el señor M. A. R. intentando pescar en río revuelto, no haya querido entender que esta Delegación, lo mismo que la del P.S.O.E., nada tiene en contra del glosador petrense Tià de Sa Real, personaje que considera digno de respeto; pero sí que su nombre usurpe el de la

ciudad de Manacor en una colección que a la larga tendrá que pagar todo Manacor, y que, a la par se intenta que nos represente en el campo literario municipal.

4º.— Respeto a la Nota de la Comisión Municipal de Cultura, que consideramos desacertada e indigna de una Comisión de este nombre, aunque su paralelismo conceptual y estilístico la aproxime más al tono del artículo del señor M. A. R. que a la, otras veces, probada dignidad de dicha Comisión, tenemos la necesidad de aclarar, para los aficionados a atar cabos, que en efecto se sufrió una confusión cuando se comunicó a los informadores reunidos en Porto Cristo, que el señor F. M. no iba a asistir a la misma: se llamó al restaurante "El Patio" cuando en realidad queríamos llamar al "Kato-kito".

5º.— Finalmente, no es muy grato solidarizarnos con tres ciudadanos de reconocida labor cultural pro-Manacor, Gabriel Barceló Bover, Rafael Ferrer Massanet y Antonio Mus López, víctimas de una confabulación que consideramos indigna de los tiempos actuales.

Manacor, 10 de Octubre de 1978.
El Presidente: Pedro Alcover".

PSOE

"Analizado detenidamente un artículo aparecido en fecha 05.10.78 en la Sección "Manacor Día a Día" del diario "Balears", titulado "Sobre l'enganalla de la condició petrera d'En Tià de Sa Real", firmado por un tal Sr. M.A.R., y en el que, en un largo artículo, y con un estilo que nos permitimos calificar entre histérico y fascistoide, parecía querer ridiculizar los comunicados expedidos días antes por el Partido Socialista Obrero Español y el Partido Alianza Popular, en los que ambos partidos solicitaban el retorno a la denominación de origen, "Premis Ciutat de Manacor" o, en su caso "Col·lecció Literària Ciutat de Manacor", de los premios literarios o colección financiada por el Ayuntamiento de Manacor, el P.S.O.E. en Manacor, quiere hacer las siguientes puntualizaciones:

1.— El lugar de nacimiento e incluso la figura literaria "Tià de Sa Real" no tenían, en estos comunicados, más valor que el de anécdota,

siendo el fondo el cambio en sí, que afecta a lo más digno que puede tener la ciudad de Manacor: su propio nombre.

En tal sentido, y en lo que respecta al P.S.O.E., se hace constar que, si de la mano de tan altruistas señores como el tal M.A.R., la figura literaria "Tià de Sa Real" cobra gran relieve, este partido, por lo que afecta a Manacor, se alegrará, y si encima resulta haber nacido en Manacor, pues tanto mejor, se aceptará la lección, y aquí paz y allá gloria.

2a.— La convocatoria de unos premios literarios, o de una colección de libros, supone comunicados en prensa, actos que trascienden a los medios de comunicación, y, en última instancia, la aparición de libros, y esto es muy importante, que llevan en su portada el nombre de los premios o colección literaria que los ha financiado. Estos libros por la rotación y permanencia que conllevan son fuente importante de propaganda, o al menos así parecen haberlo entendido ciertas entidades

de ahorro que regalan a sus clientes libros... con el membrete de la entidad en la contraportada.

En lo que respecta a Manacor, creemos que el mecenazgo por parte del sector público a la actividad cultural, será tanto mejor cuanto mayores efectos secundarios se consigan en favor de la comunidad. Y no cabe duda que la asociación del nombre de nuestra ciudad con actividades dignas, con trascendencia fuera de ella, suponen una propaganda que es útil a la industria y comercio de Manacor, y en consecuencia, útil a su clase trabajadora.

3.— Y por último, un ruego al tal Sr. M.A.R.: haga Ud. crítica a nuestro partido, la necesitamos para mejorar; para hacer autocritica, para ampliar nuestros conocimientos. Ahora bien, artículos como el referido, que analizados serenamente inducen a creer que tienen un trasfondo insultante, le rogamos, otra vez, los abandone. La tentación de caer en la alusión personal es demasiado fuerte, y cada cual sabe hasta donde puede llegar su "currículum vitae".

MARMOLES

J. ESTEVEZ

PIDA PRECIO Y PRESUPUESTO
SIN COMPROMISO

Carretera Conias, s/n.
(Junto Cuartel Guardia Civil)

Manacor
Mallorca

A LA COMISSIÓ DE CULTURA DE L'AJUNTAMENT DE MANACOR

Per ANTONI MUS

Senyors:

Gràcies per pensar amb mi i dedicar-me unes retxes en el seu comunicat fet públic que pretén, segons els seus punts de vista, deixar clares unes qüestions que sí, efectivament, hi estan. Tant per a vostès com per a mi. Es per això que vull, si m'ho permeten, deixar clars, també públicament, els meus punts de vista. Que els tenc, naturalment. I així estarem cabals! Mirin, idò:

Es ver, tenen raó, vaig dimitir del grup seleccionador d'obres a publicar per a la futura col·lecció de llibres de Manacor, subvencionada pel nostre Ajuntament, aprofitant una xerrada que vaig fer a l'Escola de Mallorca també del nostre Ajuntament. Explicant els quès i els perquès, totalment subjectius, que podrien resumir-se en el concepte de que no m'agrada gens ésser jutge i part. Concepte en el que m'hi mantenc. El que em crida l'atenció, i molt, és que la meua dimissió arribàs al seu coneixement sense que cap de vostès ni un, assistís a la meua xerrada. He de suposar, idò, que qualche xafarder els ho féu arribar i vostès ho donaren per bo sense preocupar-se'n ni poc ni gens. La qual cosa no crec que sia massa afalagadora per a vostès. He de dir, i ho dic, que jo també vaig fallar no fent-los saber de forma diguem-ne oficial la meua renúncia. "Mea culpa", d'acord. Ara bé: quan uns dies després signàrem juntament amb Rafael Ferrer i Biel Barceló la dimissió definitiva com a membres del citat grup seleccionador, ho vaig fer per dues raons molt concretes: la primera, perquè era ben cert que vostès, els de l'actualment tan treballadora —ja era hora!— comissió de Cultura, no havien assistit a cap de les conferències —cinc— que, en nom de la cultura d'una entitat a la que vostès pertanyen, l'Ajuntament, és a dir, dels quefens que són propis de vostès pens que el no assistir a cap d'aquells actes representà una verdadera grosseria i un desentendre's descaradament dels seus deures. No s'hi valen excuses, senyors: si han acceptat uns càrrecs públics es deuen al càrrec abans que a feines particulars a deshores. I segona, perquè així refrendava la renúncia exposada a la conferència i, a la vegada, feia cos amb els companys que és, em sembla, el mínim d'ètica que pot tenir una persona quan, naturalment, no el mouen interessos personals causants les més de les vegades d'enviar totes les ètiques del món a pondre ous de lloca. M'excus de no haver fetes les coses, la dimissió tal i com tocava. M'excus, emperò, sempre i quan vostès, xofers de la nostra cultura, s'excusin de donar per rebuda una notícia que els hi han dit a cau d'orella i de la que no se n'han preocupat ni mica d'aclarir-la i confirmar-la. Per tant, com poden veure, sí i no que estava en condicions de dimitir del que, segons diuen vostès, ja havia dimitit per a mi mateix. Crec que els perquès del sí i del no queden explicats.

Anem ara, si volen i no els destorba de la tasca tan intensa que estan fent en aquests instantos per a la nostra cultura —ja era hora, torn dir!— anem ara a la meua aportació, tal com manifesten, a la confusió de tot aquest carro-portal que s'ha organitzat sí bé, com diuen, la meua aportació és a un altre nivell. Conhorta, almanco, veure que de nivells així mateix se n'entenien! Som-hi: confés, una vegada més, que estíem els premis "Ciutat de Manacor". Entre d'altres motius perquè quan el me concediren va suposar-me l'incentiu, l'estímul que, aleshores, jo necessitava per a partir de cap a indrets que, des d'estona, desitjava poder arribar-hi.

Sortosament he arribat a més d'un. I seguiré lluitant sí no hi ha res de nou. Emperò, repetesc, el su. me'l va donar "La lloriguera", premi "Ciutat de Manacor" 1967. Sempre he cregut que el desagraïment és la causa de moltes bregues i desavenències. I procur no parir d'aquest mal que, crec, és molt freqüent, massa, fins convertir-se en plaga, per deure les nostres llars. Així, idò, com deia, a mi sempre m'ha anat bé que els "Ciutat de Manacor" existissin i persistissin. Per això, abans de veure'ls desaparèixer, vaig acceptar formar part de la comissió —una més!— que es féu per a mantenir els premis. Comissió que sí, és ver, els faria prendre per camins distints, els donaria un altre caràcter, els faria perdre l'aire de competitivitat —tot, emperò, i aquest detall és important, "provisionalment per a l'any 1978".

No deixarem res "atado y bien atado" com vostès, els de l'actual comissió— i passarien a convertir-se en una col·lecció municipal. Molt bé. El que interessava és que no s'acaramullassin els doblers, pocs, destinats al "Ciutat de Manacor" per a piscines, verbenes, trofeus deportius o, en el pitjor dels casos, per a rebaixar el deute incomprensible amb "Dragados y Construcciones". Val a dir i subratllar que els llibres a editar s'havien d'anomenar llibres ciutat de Manacor. (Me remet a les bases, impreses, ja, que es poden consultar.) De manera que subratlla, encara que de forma diferent, això per a mi tan important com és "Ciutat de Manacor". Per a mi i per a tots els manacorins, supòs. I dimiteix, ja ho he dit, quan pens que l'assumpte està surat i tirarà endavant sia amb qui sia. D'acord, d'acord un altre pic, molt senyors meus, lo elegant per part meua hagués estat callar... tot veient que vostès tenien l'elegància que reclamen als demés, de mantenir les coses com estaven, és a dir, llibres ciutat de Manacor. I no: es despenjen amb en Tia de Sa Real —personatge que a mi particularment em cau molt bé i contra el que no hi tenc res en absolut— i fan desaparèixer el nom de Manacor. Això sí, deixant una opció a qui es sentís amb coratge de dur-ho envant, a tornar fer els premis amb el nom que duien. I aquest fet, se'l mirin des d'on se'l mirin, es una porcada, molt senyors meus. Tal i com sona: una porcada. Davant la qual estic pensant, ara, que els meus articles que intentaven alenar humor i no tenien ànim d'ofendre a ningú, eren tot un tractat d'elegància. I perdó per la immodèstia. Ah, però la cosa no acaba aquí, no, ni de molt! per si fos poc, manifesten allò de que un assassinat justifica un altre assassinat i, a la vegada, que les nominacions de "Ciutat de..." són esquemes franquistes que convé fer desaparèixer (vegin setmanari "Manacor" del 12-8-78 número 2.093). Vaja, molt senyors meus! És indignant, em primer lloc, que ara tots vostès reneguin del franquisme! Quan tots vostès són, encara, hereus del franquisme! Han treballat, i fet doblers, pel franquisme i segueixen disfrutant les vares que els va donar el franquisme i han ocupat, i ocupen, càrrecs importants totalment franquistes! Haurien de besar, amb lo bé que els hi ha anat, per on trepitjava aquell senyor! Com poden dir, actualment que volen esborrar signes i símbols franquistes? És necessari que els aclaresqui el nom que té, que tenen les seves actuals postures? Volen que digui pel seu nom quina casta de joc estan jugant? De veres creuen que la gent oblidà amb tanta facilitat i que els únics que van vius són vostès? Enderrius —i això és el pitjor de tot— encobeint-se en la cultura! Una mica més de serietat, senyors! Si de bondeveres volen fer desaparèixer franquismes, el primer de tot que han de fer per aconseguir-ho és desaparèixer vostès. Tots quants són. I quicú més que, com de costum, els maneja des de darrere cortines.

Vet aquí, idò els meus motius. No n'hi ha cap altre. Sobre-tot cap ni un de personal: a mi, sortosament, no em lliguen ni m'han lligat mai relacions amb el poder, l'economia, les decisions autoritàries, el tirar la pedra i amagar la mà ni, per descomptat —en mancària d'altre!— cap parentiu amb afers franquistes. Només he procurat seguir el meu camí com he cregut millor i, a la fi, satisfet de poder-lo caminar per unes direccions que permeten dir les coses pel seu nom. Simplement perquè, asseguren, anam de cap a un poble lliure. I jo ho vull creure!

Res més. Ja saben on som si volen qualche cosa. En silenci perquè vostès ara treballen no —ja era hora, repetesc!— puix jo faig feina fa molta estona i vostès han fet, i fan, tot l'escañol que han volgut. Hores d'ara perquè hi tencen dret i, abans, endemés de dret, per la llei del dret. I hores d'ara, un servició, també perquè m'ha arribat la meua opció al dret.

NOTA: Esper que quicú de la C. M. de Cultura o consellers o els de sempre que estan darrere la reca paguin traduir aquest escrit, ja que veig que vostès argumenten comprant el castellà per fer els seus comunicats. També en nom de la cultura? Quina? La d'en Tia de Sa Real?



OPINION

"EL PRINCIPE Y EL MENDIGO". - Mark Twain es uno de los novelistas morteamericanos del pasado siglo que registra más adaptaciones cinematográficas, (recordemos la multitud de versiones de "Tom Sawyer", "Un americano en la Corte del Rey Arturo", etc.), pero nunca ninguna narración suya se había planteado con tanta ambición como la que hoy nos ocupa.

Ambición, por el elevado presupuesto de contrata de un sinfín de actores de primerísima fila: Charlton Heston, Raquel Welch, Ernest Borgine, Oliver Reed, David Hemmings, George G. Scott, Rex Harrison, que, aún con papeles cortos, están muy a tono y dan a la cinta un singular encanto. El guión está trabajado y la ambientación, cuidadísima. Así las cosas, hay poco trabajo para uno de los directores más hábiles del cine actual, Richard Fleischer ("Tora, Tora, Tora", "Soylent Green", "Mandingo", "El estrangulador de Boston"), que se limita, en esta ocasión, a dar al filme una vitalidad y un ritmo acertados.

Por lo tanto, la habilidad de Mr. Fleischer, a la hora de contar una historia "hecha", y la importancia de los medios puestos en juego, hacen que este filme, "El príncipe y el mendigo", no vaya más allá del cine-espectáculo, un bello y limpio espectáculo de ayer, de hoy y, quizá, de mañana.

"DELICIAS TURCAS". - Algunos espectadores se preguntaron como una película como "Delicias turcas" no esté clasificada "S". La explicación, dicen, es bien simple que tanto este filme como "Madame Claude" o "Los rompepelotas" pasaron en el corto margen de tiempo que medió entre la abolición de la censura y la puesta en vigor de la junta de clasificación. Y quizás estas "Delicias turcas" sea el filme que más exigiera esta "S" de los tres.

Resulta que "Delicias turcas" es, en pocas palabras, un "love story"

hecho desde el punto de vista de la libertad holandesa, pero de forma cínica e incluso repelente. Y aunque cuente con una realización -Paul Verhoeven- muy cuidada y con ciertos detalles originales -la visita de la Reina Juliana, por ejemplo- de indudable gracia, el conjunto de la cinta roza frecuentemente el bordo de lo pornográfico y la grosería, con lo que el buen gusto, suponemos, sufrirá lo suyo.

CINECLUB PERLAS. - El martes dió comienzo la temporada de cineclub organizada por el C. Perlas Manacor. En Sala Imperial se proyectó "Sara", de Richard Fleischer.



LA NUEVA Y APASIONANTE NOVELA DEL AUTOR DE "TIBURON"

UNA DE LAS PELICULAS MAS ANSIADAMENTE ESPERADAS

No hay terror como el del

ABISMO

THE DEEP

ROBERT SHAW JACQUELINE BISSET
NICK NOLTE

PETER YATES TECHNICOLOR PANAVISION



MIÉRCOLES, JUEVES Y VIERNES, 9'15.
SABADO, 5 y 9'30. DOMINGO, DESDE
LAS TRES DE LA TARDE

Lando Buzzanca
Un film de René Cardona

Una Noche Embarazosa



"Fundación Becker" en Calas de Mallorca

Ha sido confirmada la noticia que circulaba por la ciudad desde varios días atrás. En Calas de Mallorca va a presentarse, mañana mismo, la "Fundación Alfred P. Becker". Reproducimos, con tal motivo, la información aparecida en "Diario de Mallorca":

Manacor. (De nuestra corresponsalía).— Ha sido plenamente confirmada la noticia que adelantábamos ayer sobre la posible institución de una Fundación benéfico-social en Calas de Mallorca. En efecto, anoche mismo, la señorita Inge Szwalkiewicz reunía a los informadores locales en "La Carreta", para adelantarles algunos pormenores de esta obra, que será oficialmente presentada e inaugurada el domingo próximo, en el transcurso de una cena de gala ofrecida por Inge a un centenar de invitados.

La "Alfred P. Becker Stiftung", por lo tanto, ha comenzado su cuenta atrás y dentro de tres días divulgará, totalmente, sus Estatutos.

¿Quién era Alfred P. Becker?

Alfred Paul Becker nacido en Niederscheld, Alemania, el 25 de marzo de 1925. Fotógrafo de profesión, su obra fue expuesta en numerosas ciudades, y por ella consiguió galardones en Estocolmo, Bruselas, Londres, Nueva York, París y Chicago. Viajero incansable, realizó incontables documentales en Europa, África y la India, tras estudios de cámara y dirección cinematográfica en la FilMOTECA de Berlín.

En 1969 vino a Mallorca para realizar unos trabajos profesionales en Calas de Mallorca, decidiendo participar en la empresa de construcción que había solicitado sus servicios como fotógrafo de excepción. Posteriormente adquirió dicha empresa, convirtiéndola en el complejo "Solymar" que vino a suponer una nueva concepción del sistema turístico, ya que basaba sus proyectos en la construcción de grandes bloques de apartamentos, que iba ven-

diendo al tiempo que dotaba sus alrededores de todos los servicios complementarios precisos: restaurantes, piscinas, campo de tenis, sala de fiestas, supermercado, etc.

El señor Becker, tras nueve años de completa dedicación a su nueva empresa, y de considerar la Isla y Calas de Mallorca en especial, su segundo país, fallecería inesperadamente en su residencia de Calas el pasado 24 de mayo.

La idea fundacional de la Alfred P. Becker

Al fallecer el inquieto alemán, se hizo cargo de la empresa la señorita Inge Szwalkiewicz, que fue compañera de su vida y mantiene para él un constante recuerdo. Inge, ahora, acaba de dotar esta "Fundación" que llevará el nombre de Alfred, con una sustanciosa cantidad inicial, a la que se irán sumando otras prometidas colaboraciones económicas así como el producto de ciertos actos que puedan organizarse para este fin.

La propia Inge Szwalkiewicz nos adelanta algo de cuanto divulgará, con carácter oficial, el próximo domingo:

—Quiero que el recuerdo de "Peter" quede permanentemente en Calas de Mallorca, que él amó sinceramente. Es un homenaje que le debemos por su trabajo y por su dedicación a la obra que llevó a término.

—¿Puede adelantarnos las líneas básicas de la Fundación?

—Va a tener dos vertientes: una, dedicada a la ayuda al personal de la empresa, que totaliza más de un centenar de personas. Se trata de facilitarles ayuda económica en casos de necesidad, al margen de sus derechos económicos como trabajadores: enfer-

medad, operaciones, ayudas para estudios de sus hijos, pluses por años de servicio, etc. Y otra vertiente de carácter más general para Calas de Mallorca, cuyo primer objetivo es la adquisición de una ambulancia. Al mismo tiempo, se van a organizar fiestas, conciertos, exposiciones, etc. encaminado todo ello a la promoción cultural de la zona.

—¿Se trata de una ayuda esporádica, o, por el contrario, tendrá continuidad en caso de que faltara usted?

—Si yo falto, la "Fundación" seguirá funcionando, pues todo ello está previsto en sus Estatutos.

En efecto, los Estatutos están ya totalmente redactados —hoy, jueves, serán firmados en una notaría de Palma— y quedan lo suficientemente claros como para garantizar la continuidad de la Fundación. El domingo, como indicábamos al principio, serán conocidos íntegramente, y para solemnizar esta divulgación —que al mismo tiempo supone la inauguración de la empresa— asistirán al acto unas cincuen-

ta personalidades del mundo del turismo, especialmente invitadas y desplazadas a la isla desde Alemania, Holanda, Suiza y Bélgica, en exclusiva para esta velada, prevista para las ocho de la noche.

La Fundación estará al cuidado de un patronato, integrado, en cuanto a los asuntos propios del personal, por ocho miembros de la empresa, y, para el nivel general, por otros miembros, entre los que figuran algunos pertenecientes a la Sociedad de Propietarios de Calas de Mallorca. Sus nombres serán conocidos en el transcurso del acto, que reunirá también autoridades e invitados de Palma y Manacor.

No existen precedentes, nos dice un portavoz de "Solymar", sobre este tipo de Fundaciones hechas con capital extranjero en nuestro país, y con fines eminentemente sociales. Sin entrar en la cuestión, así recogemos la noticia y la celebramos, porque, indudablemente, se trata de una buena noticia.

Y andamos faltos de ellas.

Lea... Perlas y Cuevas

BOLETIN DE SUSCRIPCION A

PERLAS
Y CUEVAS

NOMBRE

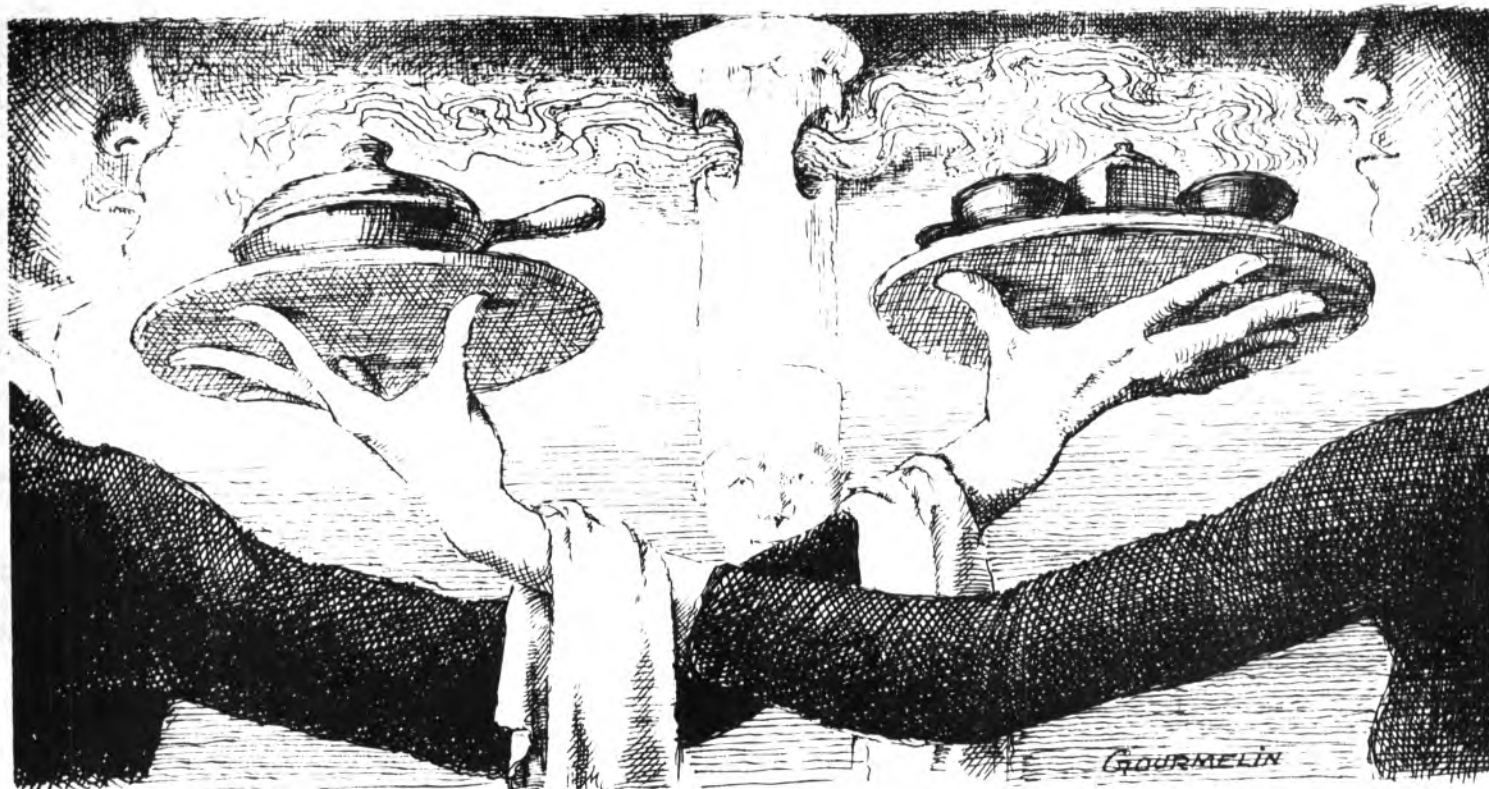
APELLIDOS

CALLE O PLAZA

N.º TELEF.

CIUDAD

RECORTE O COPIE ESTE BOLETIN Y REMITANOSLO



GUIA GASTRONOMICA



Tels: 57 00 92
57 00 04

**RESTAURANTE
PERELLO**
GRAN VARIEDAD DE
ESPECIALIDADES

**Hotel
PERELLO**

Porto-Cristo
Mallorca



SITUAT EN ELS JARDINS
DE L'HOTEL TEMI

**BAR
RESTAURANTE**

SES PALMERES

DIRECCIO: SION D'ES PI



CALA MILLOR

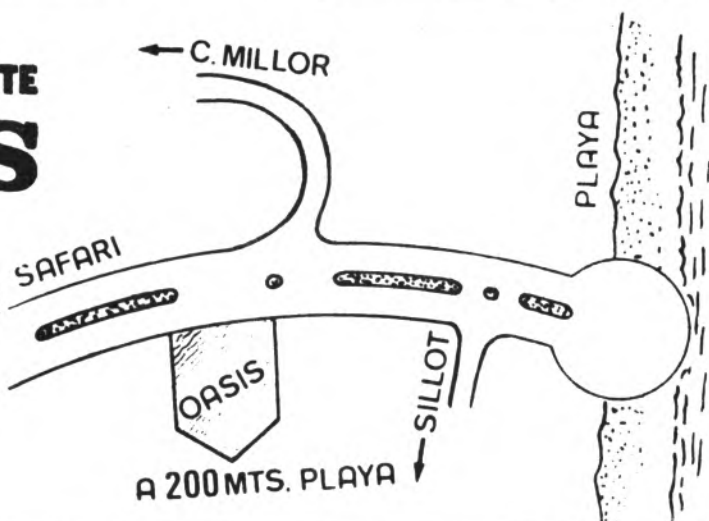


BAR RESTAURANTE OASIS

Especialidad en pescados
y mariscos frescos.
Extenso surtido en carnes frescas

PRECIOS ECONOMICOS
BODAS - BAUTIZOS - COMUNIONES

URBANIZACION "SA COMA"
(JUNTO AL AUTO-SAFARI)



BAR RESTAURANTE S'ERA DE PULA



CARRETERA SON SERVERA A CAPEPERA - KILOMETRO 3
TELEFONO 56.79.40

UN SITIO AGRADABLE, CON COMIDA CONTINENTAL
AMPLIO APARCAMIENTO Y PARQUE INFANTIL

JUEVES Y DOMINGOS, BUFFET FRIO Y CAJENTE
Y, POR ENCARGO, CUALQUIER ESPECIALIDAD.

CERRADO TODOS LOS LUNES POR DESCANSO DOMINICAL

CENE LOS JUEVES Y DOMINGOS CON
LA EXTRAORDINARIA MUSICA DEL.....

TRIO SARASATE

Joan Fons - Jaume Piña - Serafí Nebot

AL AMPLIARSE "S'ERA DE PULA", SE
HA AMPLIADO TAMBIEN NUESTRA CARTA
DE ESPECIALIDADES, PUDIENDO COMER,
A UN PRECIO RAZONABLE, CARNES Y
PESCADOS FRESCOS Y TODA CLASE DE
'FLAMBEES'.

Les recomendamos reserven su mesa con
antelación. Pueden llamar al 56.79.40

self service LOS DRAGONES PORTO CRISTO

FIESTAS FAMILIARES

BODAS - BAUTIZOS

200 PLAZAS

PRIMERAS COMUNIONES

Tels 57 00 94 - 57 03 26
Aprop Coves del Drac
Cerca Cuevas del Drach
PORTO CRISTO

Defunciones

MIGUEL RIERA VALLS falleció el primero de este mes, a los 78 años. A sus ahijados, María Riera, Catalina y Bartolomé; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y otros deudos, nuestro pésame.

SEBASTIAN OLIVER BASSA murió a los 83 años el 3 de octubre. Vaya nuestro sentimiento para sus hijos, Jaime, María y Antonio; hijos políticos, Mateo Galmés y María Matas; nietos y demás familia.

BARTOLOME SUREDA CABRER falleció el día 5 a los 78 años. A su esposa, Magdalena Sureda; hijas, Magdalena y Francisca; hijo político, Andrés Pont; nieto y hermanos, el testimonio de nuestro conduelo.

MARIA RIERA ADROVER dejó este mundo a los 78 años, el pasado 6 de octubre. Descanse en paz y vaya para sus hijos, Miguel, Catalina y Bartolomé; hijos políticos, Sebastiana, Bernardo y Margarita, nietos, hermanos y otros deudos, nuestro sincero pesar.

MARIA SANZO AMER falleció a los 50 años el 8 de este mes. Acompañamos en el dolor de estos días a su madre, Juana Amer; hermanas, Catalina y Juana; hermanos políticos y otros deudos.

JUSTA JOSEFA LOPEZ GRANERO murió a los 75 años el pasado día 10. A sus hijos, Juan y María; hijos políticos, Jerónima de la Torre y Manuel Machado; nietos y otros allegados, nuestro sentimiento.

ANA SEGUI TRIAY falleció a los 90 años el 9 de octubre. A sus hijas, Teresa, Antonia, Ana y María Magdalena; hijos políticos, Pedro Seguí, Juan Sureda y Montserrat Pascual; nietos y demás parientes, el más vivo conduelo.

CATALINA GELABERT SUÑER murió a los 66 años el 10 de este octubre. Vaya para sus hijas, Margarita y Angela; hijos políticos, Antonio Galmés y Guillermo Mascaró, nietos, hermanos y otros deudos, el testimonio de nuestro sentido pésame.

CATALINA PUIGROS MESQUIDA falleció el día 11 a los 66 años. Acompañamos a su esposo, Sebastián Gomila Mayol; hija, Antonia; hijo político, Miguel Bordoy; nieta y demás familia, en el dolor de estos días.

KARL MERTENS falleció a los 71 años, en Playa Romántica, el 14 de octubre. Nuestro conduelo a su esposa, Gesina Harmanna Elisabeth Van den Berg y a sus restantes parientes, en el dolor de esta pérdida.

MIGUEL SANCHO RIBOT falleció víctima de accidente, a los 38 años, el 13 de este mes. A su esposa Francisca Estela; hijos, Francisca, Gabriel, Miguel, Antonio y Juan; padres políticos, hermanos y otros familiares, nuestro pésame.

SALVADOR GRIMALT GALMES falleció a los 83 años el pasado 15 de octubre. A sus apenados hijos, Miguel, Antonia, Juana y Juan; hijos políticos, Gabriel Llull, Antonio Riera y Catalina Llull, nietos, hermano, Rdo. Guillermo Grimalt; hermana política, Francisca Parera y otros parientes, nuestro conduelo.

NO HO DUBTI, LO MILLOR
EN SECCIO DE SASTRERIA



PANTALONES

LLULL
sastreria

MANACOR

Jaime Domenge, 12. -
Mitjorn, 8. - S'ILLOT

Salvador Juan, 69. MANACOR

JOVENT
JOVENT
JOVENT
blue jeans

FUNERARIA "SA MOLADORA"
SERVICIOS PARTICULARES

* Dr. Fleming, 1 y Paseo Ferrocarril, 14
Teléfono 55 18 84 - **MANACOR**

Banco Industrial del Mediterráneo



PLAZA RAMON LLULL (esquina Cos)
Telfs: 55.10.50 - 55.10.54

MANACOR

Rep... Perlas y Cuevas



SOCIEDAD

UNA BIZNIETA DEL TENOR
MASSANET, EN MANACOR. -

Días atrás llegaron a nuestra ciudad don Faustino Pereira y señora, Susana Castro Massanet, biznieta del tenor manacorens "Angel" Massanet, famoso en los primeros teatros de Europa y América a finales de la última centuria.

Tras visitar a sus familiares, los esposos Pereira-Castro emprendieron viaje de regreso a Montevideo.

Escola Municipal de Mallorca

Dilluns passat, 16 d'octubre, quedà obert un nou curs a "L'Escola Municipal de Mallorca", que, per aquest motiu, celebrà al saló de Fills Il·lustres de la Casa Consistorial una breu sessió acadèmica, que fou presidida per les primeres autoritats, membres de l'Obra Cultural Balear i director de l'Escola.

Obrí l'acte en Gabriel Barceló, que just acaba d'extrenar la titularitat de director del centre, i es repartiren títols i diplomes corresponents al passat curs. Parlà després el senyor Llompart de la Penya, en nom de l'O.C.B. i clogué l'acte el senyor batle declarant obert aquest nou curs.

Finalment fou servit un aperitiu a una de les sales de l'edifici municipal, seguint la conversada entre tots els convidats.

Dimarts començaren les classes a l'Escola, que té, enguany més que mai, una matrícula considerable i, al temps, unes ganes de treball fora mida. I ho celebren de veres, tot esperant l'èxit que es mereix l'empresa, surada a força de serpentes però, ja, sortosament arrelada dins Manacor.

Envant, idè. I fora són, Biel!

Ens plau recordar als lectors que l'Escola funciona a l'edifici escolar de Sa Torre, des de les vuit dels vespres. I que la matrícula segueix oberta per tots quants vulguin assistir-hi.

Llibreria Papereria Discografia

XALOC

Avda. 4 Septiembre, 7-B ♦ Tel. 55 1143
MANACOR

ALBUM DE COCINA

RINONES EN SALSA DE PAN

Tiempo de cocción: 10 minutos.

Cantidades para 6 personas: 600 gr. de riñones de ternera, 1 cebolla grande, pan rallado, 2 aios, sal, pimienta, azafrán.

Se cortan a pedacitos los riñones, que se lavan y dejan unos momentos en remojo en agua fría azahorada. Secándose luego y freyéndose en aceite. Se les da solamente unas vueltas en la sartén y se apartan en una fuente, haciéndose en la misma sartén la salsa con aios de pan rallado y un machacado compuesto de azafrán, dos ajitos asados y la rebolla frita. La sartén aparte. Se echa la salsa sobre los riñones y se sirve en el acto.

TORTILLA RELLENA

Tiempo de cocción: 20 minutos.

Cantidades para 6 personas: 6 huevos, 150 gr. de guisantes, 150 gr. de coles de Bruselas, 50 habichuelas tiernas o de lata, 50 gr. de mantequilla, salsa de tomate.

Se hace la tortilla llana y se rellena con las verduras hervidas, escurridas y un poco trinchadas, pasadas por mantequilla en una cacerolita. Se dobla la tortilla, se acaba de cocer y se desliza en una fuente, cubriéndose en el momento de llevarla a la mesa con una salsa de tomate pasada por un tamiz.

MACARRONES A LA NAPOLITANA

Tiempo de cocción: 30 minutos.

Cantidades para 6 personas: 600 gr. de macarrones; 500 gr. de tomates; jugo de carne, 75 gr. de queso rallado (Parma o Gruyère); 50 gr. de mantequilla.

Se parten a pedazos unos macarrones de buena calidad y se echan en agua hirviendo, salada. Se cuecen hasta que blandeen y se apartan, dejándose reposar en el agua unos minutos antes de escurrirse bien, pasándose bajo el grifo del agua fría. Se echan entonces en una cacerola con un poco de jugo de carne (de algún asado o jugo de carne embotellado) y una buena salsa de tomate bien condimentada y pasada por el tamiz. Se les da unas vueltas para que se impregnen todos de ambas cosas y se les agrega la mantequilla fresca y el queso. Se sirven en seguida.

GRAN SURTIDO DE PANTALONES DE CALIDAD

JAIME DOMENGE, 12
MANACOR

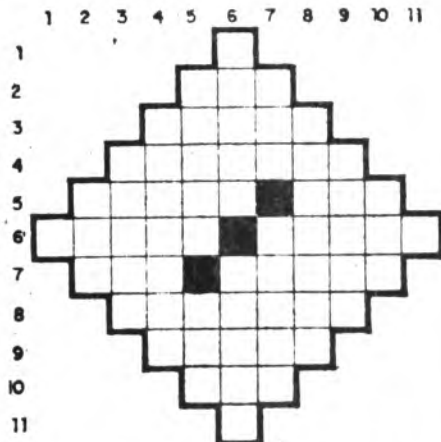
sastrería

LLULL

MITJORN, 8 S'ILLOT

PASATIEMPOS

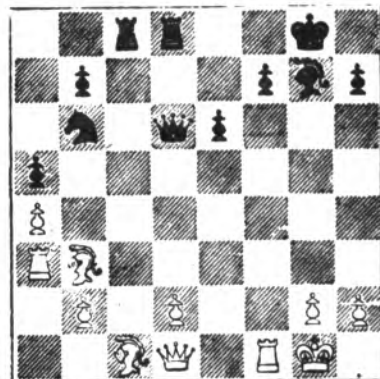
CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. -1: Símbolo del boro. -2: Estrella. -3: Pone en presencia dos personas para comparar sus afirmaciones. -4: Muy cansada. -5: Emite sonidos modulados. Terminación del diminutivo (masculino, singular). -6: Reunión de los ganaderos. Ansioso. -7: Río de La Coruña. Desazón. -8: Sujeto el caballo por medio del freno. -9: Baño de calor seco y de vapor. -10: Al revés, sujeto con cuerdas. Preposición. **VERTICALES.** -1: Mil. -2: Consonantes. -3: Rozar ligeramente. -4: Determines el punto céntrico. -5: Elevada a los altares. Siglas de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura. -6: Parte superior del costado del barco. Caverna. -7: Descifré lo escrito. Mineral en polvo. -8: Pitonisa. -9: Pan sin levadura. -10: Poema destinado a ser cantado (antiguo). Cuarta vocal.

EN la lectura debe cuidarse de dos cosas: escoger bien los libros y leerlos bien.

AJEDREZ



Las negras juegan y ganan

JEROGLIFICOS



¿Cómo se introdujo?



Ponte tu mejor vestido.

EL genio es como el sol: lleva en su esplendor la excusa de sus faltas.

JOSEPHIN SOULARY

Hipódromo de
Manacor

HOY



GRANDES
CARRERAS de
CABALLOS

Gestoría
Fuster
Perelló

General Franco, 4

Teléfono 55.04.82

MANACOR

JOVENT
JOVENT
JOVENT
blue jeans



Lunettes optiques motif "cordage"

Christian Dior
LUNETTES

Horrida **Opíneos**

Tenemos ya las nuevas colecciones Christian Dior, Balenciaga, Indo, Pay Boy, etc., de un estilo moderno y cómodo. Gafas para la mujer y el hombre de hoy sensibles a la calidad, la comodidad, la elegancia y el refinamiento.



AUDIFONOS (aparatos para sordos)
LENTES DE CONTACTO - Consultas tardes horas convenientes,
teléfono 55 28 77



EXTENSO SURTIDO EN MATERIAL FOTOGRÁFICO; cámaras reflex, tomavistas, proyectores, etc.
Ventas con facilidad de pago.

COS, 12 - MANACOR

Para los que no tienen un segundo que perder (por ejemplo: en la tierra, en la luna o bajo el mar)

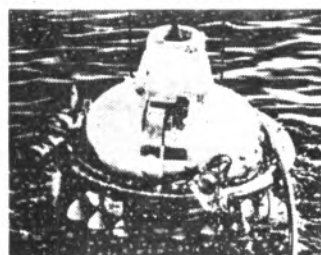
Cuando usted vaya a la Luna de turismo procure no perder un segundo en el camino. Por su seguridad y por su bien, para que usted pueda



pasearse por allí tranquilamente, sin pérdidas inútiles -y peligrosas- de tiempo, le convendrá llevar un Speedmaster en la muñeca. Igual que

los astronautas norteamericanos al conquistar la Luna.

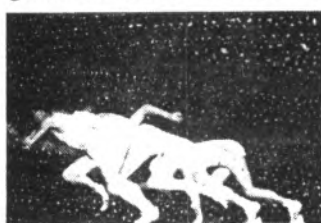
Cuando usted descienda a 500 metros bajo el mar a pasar el "weekend" en su refugio submarino,



tendrá que llevar un reloj que aguante firme sin perder un segundo por las juntas. Bajo el mar un segundo puede ser vital. Llevará, a buen seguro, un Seamaster.

Como el comandante Cousteau y los buzos de la Operación "Janus" al batir los records de permanencia y resistencia humana bajo el agua.

Cuando usted compita en las 24 horas de Le Mans o de su ciudad, con su bólido-utilitario, si quiere ganar no deberá perder... ni un segundo. Confiará



en su Omega Electrónico f 300 que le garantizará una precisión de ± 1 segundo en los 86.400 que dure la carrera. Y la electrónica Omega vigilará para

que no ya un segundo, sino ni una sola milésima de segundo se pierda al establecer los tiempos. Como ya ha demostrado en 13 Olimpiadas y en multitud de competiciones Internacionales.



Cronometrador oficial de los Juegos Olímpicos de Innsbruck y Montreal 1976.

Ω OMEGA

Sin perder un segundo



1. Ref. ST 168.057. Omega Constellation. Cronómetro oficialmente controlado. Impermeable, automático, calendario y semanario. Caja y brazalete de acero.
2. Ref. ST 366.827. Omega Seamaster Cosmic 2000. Automático y calendario. Impermeable. Bisel giratorio 0-60 para inmersiones. Caja y brazalete de acero.
3. Ref. ST 176.002. Omega Speedmaster Mark III. Cronógrafo automático, calendario e impermeable. Cristal mineral. Escala taquimétrica. Caja y brazalete integrado de acero inoxidable.

Joyería **Fermin**

Amargura, 1-A - MANACOR

PORTO CRISTO

SALIC EL SEGUNDO CASSETTE
DE VILLANCICOS

Estos días pasados llegó el nuevo cassette de "Villancicos de Porto Cristo", segundo de la serie que edita la Parroquia del Carmen con una selección de las mejores obras presentadas en su concurso anual.

Esta nueva entrega, que sin duda repetirá el éxito de la primera, contiene estos títulos:

- "Noltros som pastors".
- "Por veredas y caminos".
- "Veis aquella claror".
- "Yo soy una pastorcilla".
- "Si sa mare no ho vol".
- "Una hermosa melodía".
- "Germans, a Betlem".
- "Ai, quina tristor".
- "A dins l'establia".
- "Déu Infanta dins la cova".
- "Blanca, de neu molt blanca".
- "Duerme".

Este último es original, letra y música, de Margot Fuster, y los once primeros del Mtro. Francisco Ramis.

El cassette, que fue grabado en los Estudios Maller de Palma, ha sido cuidadosamente elaborado en Barcelona, consiguiéndose un total acoplamiento de voces y parte instrumental.

**Mateo
VIDAL**

EXPONE OLEOS

CON

TEMAS

DE

ESTELLENCHS

ES CAU
GALERIA D'ART

les pipes

En altres ocasions ja hem parlat de que: les pipes romanes trobades en excavacions arqueològiques fetes a Mallorca, evidenciaven que als mallorquins això de fumar en pipa ens ve de molt enrera i que la seva influència dins les cançons, glosats i dites -que no repetirem ara- eren una bona prova.

A Manacor les arrels piperes son ben paleses; per això els nostres autors l'han tinguda molt present en les seves obres. Recordem el "Jai de sa pipa", famós personatge de les rondalles arreplegades per mossèn Antoni M. Alcover; que en Toni Mus fa fumar en pipa "en Joan des Salt de s'Aigua", un dels protagonistes de la seva meravellosa novel·la "Bubotes", i que en Sebastià Rubí (fumador de pipa), en el seu famós "Quaquin", posa en boca de "mestre Antoni" l'expressió: "Repipes i quina pipa més hermosa!". No tendriem que rebostejar gaire per trobar-ne més exemples.

Els malnoms -quasi tots antics- "Pipes", "Pipetes", "Pipero", "Pipado" i "Pipeta", demostren, també, l'influència de la pipa entre la nostra gent.

Pel que fa als fumadors, un manacorí, en Maties Caldentey, és el campió d'Espanya de Fumadors de Pipa i, un altre paisà, en Gaspar Fuster Veny, "de sa Cera", va aconseguir el tercer lloc en el concurs que va donar el títol a en Maties.

Per altra banda, quan, ara fa devers tres anys, el "Pipa-Club" va cercar -per tal d'homenajar-lo- al més veterà fumador de pipa de Mallorca, aquest va resultar esser mestre Andreu Tauler, un manacorí de noranta anys, que en feia més de setanta que pipajava.

Per cert que l'esmentada associació, el dia que va nomenar-lo públicament, va tenir una espifiadeta puix que va acompanyar l'honor amb alguns obsequis, el més important dels quals va esser un concert que, per a ell i els demés fumadors, va oferir el gran guitarrista Gabriel Estarelles. Això hauria estat meravel·lós si no s'hagués donat la circumstància de que l'homenatjat era d'allò més sord, provocant la seva sordera una feta graciosa: succeï que, durant l'entreacte del concert, li feren entrega de tot el recapte preparat, acompanyat dels aplaudiments corresponents, i quan, tot seguit, aquell vellet va baixar de l'escenari per ocupar de bell nou el seient de primera fila que li havien reservat, va observar que el guitarrista, que estava a punt de iniciar la segona part de la seva actuació, romania, per tal de concentrar-se, amb la mirada perduda -fixa, va pensar ell- en el trespol, col·laborant els assistents amb un silenci absolut. Fins i tot els tossidors es contenien. Aleshores, com que els sords, privats de sentir el renou -alliberats molts de pics- tampoc se n'adonen del silenci, sospitant que devia haver-li caigut, per allà dalt, alguns dels regals, demanà amb la seva veu potent, que va arribar fins a darrera fila: "Què he deixat res per aquí damunt, mestre?". El mestre, fent la mitja, li va dir que no amb una capadeta. Naturalment, va tenir que transcórrer una bona estona perquè es reproduís l'expectant ambient d'abans. Mirau, també, que obsequiar un sord amb un concert!

Pel que pertoca als pipers, han estat molts els qui han fet pipes de test, havent arribat fins als nostres dies, entre altres, i com una bella mostra de ceràmica popular, les motlades per la família "Cotilla", de la que n'ha estat el darrer mantenidor mestre Tomeu, al qui, en certa ocasió, va fer-li i publicà una interessant entrevista en Joan Llabrés Ramis.

FUMERAL

Aquel orfeón cantaba tan alto
tan alto, que acabó por darse
un cantazo.

El secreto de muchas grandes
fortunas no está en las cuentas,
sino en los cuentos.

Qué llueva, qué llueva!
Por lo menos cuando llueve,
tenemos agua callelizada.

Aquel necio estaba tan feliz
con su temperatura erótica, que
se decía un fuego fatuo.

Sólo los sordos y los engreídos
le s gritan a los que no lo son.

Va una chica a la farmacia, y,
dejando la receta sobre el
mostrador, dice al farmacéutica

- Estas pastillas para dormir.
- Pero -dice el titular- si
son anticonceptivos...

- Eso -responde ella- eso es
lo que digo: para dormir, para
dormir... tranquila.

Si el que gruñe es un gruñón,
el que dobla será un doblón, y el
que lava, un lavón. Y el que
hace bares, un barón.

He ahí la filología de ciertas
alcurnias.

Y si el cantero - el que hace
cantos- es un cantón, y el que
escribe cartas, un cartón; qué
será un cabrero?

He ahí la genealogía por la
filología.

Mi hijita, que tiene tres años,
me dice:

- Papito mio...

Y yo no acabo de entender que
a su edad ya presume de eso.

ESPOTXA

PERLAS Y CUEVAS

COSES

PER QUÈ ?

M'estic demanant continuament per quina regla de tres n'hi ha, en
tenim, que s'erigeixen dictadors de la cultura, la nostra, i de dita
positura estant exerceixen aquesta cosa tan oïosa que és el
paternalisme. Positura, crec, vertaderament poc culta. D'aquesta
manera, aconsellen, fan patents els seus indiscutibles punts de vista,
retreuen les bondats de les seves actuacions, prodiguen adjectius
plens d'encens i d'humilitat mal dissimulada i, entre línees,
obertament inclús, a vegades, perdonen la vida i els errors dels demés
des de l'altar... que s'han aixecat ells mateixos i, naturalment, s'hi
han col·locat. No ho entenc. No puc entendre mai aquesta casta
d'intel·ligència tan poc intel·ligent. Hi ha, existeixen, un aparells
que es diuen baròmetres, fidels indicadors de realitats que no admeten
dubtes. A tot i a qualsevol nivell. Literari, vull dir: èxits, crítiques,
consideracions, vendes, popularitat, premis, comentaris. Tot,
defugint els localismes tan lògics, per una banda, i tan difícils per
l'altra. Sabem, ho sabem molt bé, que la rondaia de que la qualitat
està barallada amb els èxits i la popularitat, és, exactament això, una
rondaia. Fins i tot, en molts de casos, l'excusa per a justificar una
inutilitat total. Qui posa en dubte, per exemple, la qualitat junyida a
la popularitat de M. Aurèlia Capmany? O de Joan Fuster o de Vicenç
Andrés Estellés o de Joan Oliver? O de Salvador Espriu o Miquel
Martí Pol? O de Blai Bonet o Biel Janer Manila? I tants i tants més
que farien la llista interminable. Com li fariem, més encara, la dels
que els passa justament el contrari: que no els coneix ningú, que els
seus llibres no interessin i que tracten amb actituds i frasses herdiques
com, diguem, la de que "la meua obra està feta, el dia de demà ja la
jutjaran", de quedar bé i de convèncer. De veres hi ha qualcú que
espera de bona fe el dia de demà, és a dir, en ésser mort, per què els
seu treball sia jutjat? Jo no ho crec. Puc anar equivocant i admetre que
hi hagi qualche idealista. Però els que deia més amunt, els que
reparteixen benediccions, d'idealistes no en tenen res. Si per cas,
l'aspecte. Poca cosa, realment.

I aquests son -mirau Déu meu!- els que s'encastellen enrevoltant
se de boira, de boira manacorina, i tracten de mirar i no veure els
pobres desgraciats que, baix dels seus peus -a baix per l'altària que
s'han situat ells mateixos, no per cap tipus de dependència: ja
vodrien!- fan cosetes, proven d'escriure, no tenen doblers i, clar,
se'ls ha d'animar gairebé amb esperit evagèlic i, paternalment,
parlar una mica d'ells.

És tan trist com ridícul!

I demostra, una vegada més, que on no n'hi ha que no n'hi cerquin:
e que cal és treballar obertament i, com és lògic, exposar-se a rebre
garrotades o enhorabones. És el joc. El joc net. I més, molt més,
e ara, si s'han de tenir en compte càrrecs públics. Tot el demés,
petites i pobres trampes des de les Torres d'Ivori que fan un tuf de
resentiment insuportable. I d'enveja, per a dir-ho clar.

ANTONI MÚS

Recull d'expressions casolanes

Oferim, avui, als lectors de "Perlas y Cuevas" una nova llista de locucions populars i casolanes. Aquest recull està dedicat a expressions referides al cos humà caràcter, etc. en el ben entès que no pretenim dir-ho tot ni fer la llista completa.

- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| - Fluix de cor. | - Dents llargues. |
| - Dur de cor. | - Dents de llop. |
| - Cor de gel. | - Morros de porc. |
| - Cor enmetzinat. | - Paladar de canonge. |
| - Cor estret. | - Boca closa i callem! |
| - Cor corprès. | - Mans balbes. |
| - Cor d'or. | - Mans aferredisses. |
| - Cara d'àngel. | - Mans foradades. |
| - Cara d'ase. | - Mans beneides. |
| - Cara de formiga. | - Trencat de ma. |
| - Cara de formigó. | - Mans esteses. |
| - Cara de panada. | - Puny clòs. |
| - Cara de fura. | - Ungles llargues. |
| - Cara de pa. | - Dits de pianista. |
| - Cara de dilluns. | - Senyar-se amb sa ma dreta. |
| - Cara de Pasqua. | - Puja damunt aquest dit. |
| - Cara de moneia. | - Donar un dit i agafar sa ma. |
| - Cara de rata. | - Memòria d'elefant. |
| - Cara de ratolí. | - Curt de gambals. |
| - Cara de pocs amics. | - Gènit de foc. |
| - Cara sospitosa. | - No tenir es seny complit |
| - Cara guapa! | - Tenir dos dits de front. |
| - Calba de profeta. | - Lo primer és es seny. |
| - Calba de mirall. | - Orelles de cònsul. |
| - Calb con sa lluna. | - Orellut com un ase. |
| - No té un pel de beneit. | - Té orelles o no en té? |
| - Cabells d'estopa. | - Aixecar-se amb es peu esquerre. |
| - Cabells d'or. | - Peus d'apòstol. |
| - Ulls de moix. | - Peu fité. |
| - Ulls de serp. | - Peu pla. |
| - Ulls temorecs. | - Pretenir de cames primes. |
| - Ulls espolsats. | - Senyar-se amb sos peus. |
| - Ulls badats. | - Cames falagueres. |
| - Ulls com a salers. | - Cames de perdiu. |
| - Ulls de foc. | - Fluix de cames. |
| - Mirada de voltor. | - Passes de titina. |
| - Nas de lloro. | - Pas de tortuga. |
| - Nas de formiga. | - Coixeu, coixeu. |
| - Daça es nas! | - Gavaix ple. |
| - Quin nas més fi! | - Budells plens. |
| - Sord de nas. | |
| - Llengua llarga. | |
| - Llengua enverinada. | |
| - No dir res mai. | |
| - No parla per no ofendre. | |
| - Veu d'àngel. | |

- | | |
|------------------------------|--------------------|
| - Panxa contenta. | - Esquena de bou. |
| - Panxa plena i bossa buida. | - Pell de gallina. |
| - Panxa agrada, no té mida. | - Fetje d'ase. |
| - Budells contents. | - Cul de panera. |
| - Es budells demanen pa. | - Sang de peix. |
| - Panxada de voltor. | - Sang d'horxata. |
| - Amb sa panxa no hi juguen. | - Esquena de bou. |
| - No fa un pam d'alçada. | - Sang encesa. |
| - Te ses espatles amples. | - Fred de coll. |
| - Du sa somada feixuga. | - Curt de mida. |
| - Està darrera sa roca. | - Salut de ferro. |
| - Braons de mul. | - Estar en bàbia. |
| - No té cura. | - No fer es pès. |
| - No té esmena. | - No treu romana. |

- R.

MARMOLES

J. ESTEVEZ

PIDA PRECIO Y PRESUPUESTO
SIN COMPROMISO

Carretera Conlas, s/n.
(Junto Cuartel Guardia Civil)

MANACOR

MATERIALES Y GALERIA DE ARTE

Molduras LLULL

LAMINAS NACIONALES Y EXTRANJERAS
GRABADOS
PINTURAS OLEO
BARNICES
MARCOS
PINCELES Y TODO PARA EL ARTISTA



Juan Segura, 4
Piso 147-A2
Teléfono 55 28 71
MANACOR (Mallorca)

LLUNA VELLA

Ses plantes que fan es fruit davall terra, com ses patateres, s'han de sembrar en lluna vella, perquè si no es fa així, tot ho posen en exponera.

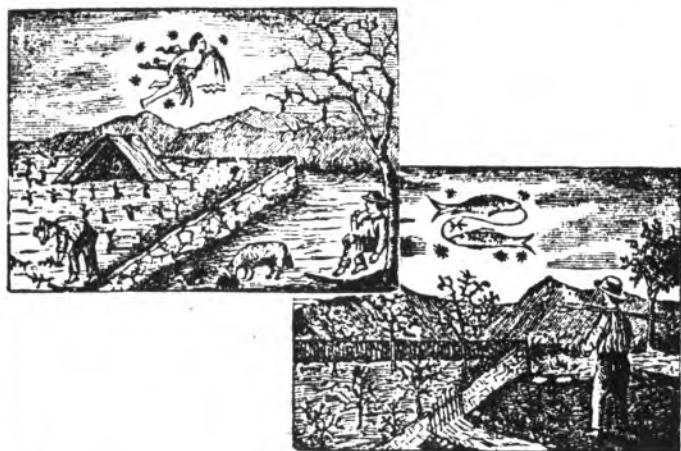
Per sembrar es blat rovelló, de classe primerenca, es bõ fer-ho dins sa lluna vella de Sant Francesc; per ses altres castes de blats, dins ses llunes velles de Ses Verges i Tots Sants no va massa bé, perquè posen mascara i corquen.

Una figuera, per sembrar-la de branca, s'ha de fer per sa lluna vella des mes de març; se li ha de tapar es cor amb un bastonet d'ullastre i es cap enterrat ha de mirar a sa tramuntana, segons En Biel Bestars, home de setanta anys, bon empeltador i entès en aquestes coses. A ca nostra en va sembrar una i va anar com una alfabaguera. Per el nort de la península, segons En Casas Gaspar a sa seva obra "Ritos agrarios", sembren ses figueres de branca es dia des quart minvant des mes de febrer.

Per sembrar figueres de moro ha d'esser es dia des ple o es dia abans. Si es sembren després, estan tants d'anys a fer figues com dies està a tornar a ser es ple.

Tots es fruits que es vulguin conservar, s'han de collir en lluna vella.

Ses canyes, perquè es conservin sense podrir-se, s'han de tallar dins sa lluna vella des janer; cosa que tenien molt en compte es pastors, que tallaven, a més, ses canyes de cinc anys per fer ses seves flautes.



Per podar, etsequeiar o esveiar es ametlers i altres arbres fruitals, sempre s'ha de fer en lluna vella, i si s'etsequeiada era molt llarga, es contentaven en prenr-la de lluna.

Per tondre ha d'esser en lluna vella, i perquè una pell d'ovella conservi bé sa llana, s'ha d'escorxar dins sa lluna vella des mes d'abril.

Perquè es cabells i ses ungles no cresquin tan aviat, s'han de tallar en lluna vella i en quart minvant: quan s'afaiten en lluna vella, sa barba creix més a poc a poc.

Per sanar es porcs i senyar ses ovelles d'orella, ha d'esser en lluna vella, axís com per tallar-les sa cova. També es mirava que no fos es signe que governa es corni es cap.

Per salar ses olives han d'esser cullides dins sa lluna vella de Ses Verges, perquè si son cullides en lluna nova, a més de perdre-se qualche pic, sempre son més amargues.

ALTRES COSES DE SA LLUNA I ES SIGNES

Si quan hi ha eclipse de lluna es muda un claveller, es diu que fa clavells de totes castes i colors.

Ses persones que neixen en dilluns, dia en que sa lluna governa, es diu que solen esser "llunàtiques", o sia, de caràcter molt canviant.

Si un matrimoni ja té un fill, el segón, si es comana en quart creixent, es de sexe diferent, i si en quart minvant, es consemblant.

Dormir-se a sa lluna sense tapar-se es cap, es té per molt perillós, perquè poren quedar transtornats, o sia, que sa lluna els entra dins es cap.

El Sen Felip Xipós, mort fa una quarentena d'anys, era home que s'el tenia per molt entès en qüestió de llunes i signes en lo tocant al sembrar, empeltar o esveiar; els que el creien solien tenir bons esplets i ets empelts que ell feia aferraven tots, i quasi tothom el tenia prou en compte pel seu barri. Va guanyar mols de doblers amb aquelles feines seves; va esser un home que va voler viure bé i va morir a "Ses Hermanitas". No va voler dir mai a ningú el signes que el guiaven.

Tal volta, encara que avui tornen estar de moda, els signes del Zòdiac no sien cosa tan arreleda per aquí com ho son ses llunes.

Sa lluna tenia es seus signes, corresponents a cada lluna i a cada quart.

Es signe que governa quan fa sa primera tronada, és es que governa tot so l'any en lo tocant a ses plujes.

Es signes, segons m'han contat alguns homes vells entesos en la matèria, no tenen una influència tan forta com sa lluna, en es fets que presideixen, sino que ajuden a desenvolupar-se, més o manco bé, segons siguin favorables o adversos.

Totes ses principals parts des còs humà tenen es seu signe, i es mida a tenir en compte, per ser persones que ho creven i ho saben, prendre ses medicines per curar aquella part des còs, quan es signe que governa; però mai per mai, fer-li a aquella part des còs governada pel signe, cap cura cruenta, perquè prendria malament.

Als pronòstics d'avui, encara si troba sa taula de purgues i sangries, i ses parts des còs que dominen es signes: "En Torrepipes", una figura en la que hi ha les dites anotacions. També als pronòstics hi figuren ses llunes bones per sembrar, que no sempre estan d'acord en lo que ses persones enteses contenen i divergen.

A. G. R.

PROXIM NUMERO: acabament d'aquest serial d'Antoni Galmés Riera. - "Els pronòstics del Convent de Sant Domingo" y "Deduccions finals".



UN SERIAL
D'ANTONI GALMES RIERA

EL TEMPS, EL SEU PRONÒSTIC I LES INFLUÈNCIES DE LA LLUNA®

LLUNA NOVA I EL GIRANT

Es diu lluna nova des de que s'ha produït el girant i es destria la mica de lluna, fins a la lluna plena, o sia, que es veu el cercle complet de l'astre; diguent-se lluna nova propiament, fins que està a la mitat de la creixença, i llavors ençà, es diu quart creixent. De quan comença a minvar fins que està a la mitat es diu quart minvant, i de llavors fins que no es veu, lluna veia. La rotació de la lluna es de més o manco vint-i-vuit dies, i set dies es quarts.

Per conèixer si la lluna creix o minva, basta mirar-la i si té la panxa a llevant, es quart minvant, i si la té cap a ponent, es quart creixent.

El moment que la lluna passa de nova a vella, o al revés, és el girant. Per saber exactament quan era el girant, hi havia la regla següent: una hora abans d'estar anunciat el girant, s'agafava una tassa de plata s'omplia d'aigua de mar i li tiraven cendra d'olivó, que nadava damunt l'aigua i en el moment precís del girant s'en anava a fons.

Es té encara, per molta gent, prou en compte, no fer les matances en dia de girant, perquè si al temps de coure es botifarrons o la veria-negra, ho fos, tot quedaria esclatat i quasi fus.

Si es pentinen en el moment del girant, tots els cabells que toca la pintura en aquell moment, queden blancs.

La majoria d'empeltadors es solien aturar una hora de fer feina en dia del girant, més o manco a l'hora que estava previst, perquè els empelts fets amb el girant, no hi havia cap que aferràs.

Els pescadors tenen poca fe en calar les xerxes a nit del girant, perquè deien que es solia agafar poc peix. És que no hi creien tant, deien que la massa clara de la lluna plena o la massa fosca, no deixava correr el peix.

Hi havia una dona, encara no fa massa anys que és morta, que no tenia cap cabell, ni cap pèl damunt el seu cos, i segons ella mateixa em comptà, quan era petita la mare la banyava i va ésser el girant en aquells moments, quedant sense cap pèl, ni cabell. Era de Selva i, coses de la vida, anava al poble la coneixien per "Madò Pèls".

Als arbres que la fulla no els cau, si voleu que la llenya no es corqui, s'han de tallar en lluna nova. És pins, perquè es llenyam que volen treure d'ells no es podria ni es corqui mai, s'han de tallar dins la lluna nova primera des de mes de febrer i en dia de vent de gergal. Per qualsevol casa i caseta de camp es poren veure llenyams de pí molts vells, tal volta per haverlos tallat seguint aquesta regla.

En Biel, xeremier de Moscarí, em comptà que diven que s'arca de Noè, quan la feien, se les va corcà dues vegades, fins que tallaren la llenya de lluna.

Les gelades que fa en lluna nova no cremen tant els arbres, ni es sembrats, i si fan mal, mai es tant com les gelades de lluna vella.

Si fa qualsevol brusca en lluna nova, es sembrats arrenen fort tot d'una.

Dins la lluna nova es quan surten més esclatassangs i es conserven més sans els nascuts amb aquesta lluna, i en surten molts si plou -en el seu temps- en lluna nova. Hi ha una dita: "Amb lluna nova ves-hi amb un covo, i en lluna vella amb una cistella".

La mescla de fang s'ha de fer en lluna nova perquè aguanti molt de temps. Per exemple, es Castell d'Alaró, que aguanta fa tants de segles, es perquè es feu de lluna.

Les cisternes que es refereixen en lluna nova fan l'aigua més fresca. Però Mestre Jaume Xafarri, mestre de picapedrers de Selva, ja mort, deia que quedaven més fortes referides en lluna vella.

Perquè la mescla per fer trispols fos forta, s'havia de fer en lluna nova i posar-hi baixos d'oli.

Si es llauren els taronjers a cada lluna nova d'agost, és igual que si els regassin; però no les poren llaurar en lluna nova d'agost, ni tampoc els ametllers, perquè perden les fulles abans d'hora.

Les plantes que no fan fruit davant terra s'han de sembrar en lluna nova.

Es kakis i les nesples i les serves s'han de collir en lluna nova perquè madurin aviat.

Si es porc que matar es una truja, s'ha de matar en lluna nova, però si es mascle, ha d'ésser en lluna vella.

informativo

LA POLICIA ARMADA Y LA ENSEÑANZA

Entre los ofrecimientos hechos por el pueblo al Cuerpo de Policía Armada están el de la "Escola Municipal de Mallorquí", Instituto Nacional Mixto "Mossèn Alcover" y otros centros nacionales, ofrecimiento muy bien visto por los funcionarios del citado Cuerpo. Tanto es así, que voluntariamente se han matriculado algunos en el Instituto, otros para recibir clases de idiomas y cierto número para el aprendizaje de la lengua vernácula, en el centro que mantiene el Ayuntamiento y en clases normales para todos los alumnos.

Este interés docente ha sido muy bien acogido en la ciudad, al mismo tiempo que, nos consta, la Policía agradece dichos ofrecimientos así como las facilidades encontradas.

La Policía Armada, en este su primer mes de actuación en Manacor, no ha tenido, ciertamente, caso alguno de importancia. Su trabajo, por lo tanto, quizá haya sido más social que policial: amonestar a un conductor que, aún sin respetar un paso de peatones en la Plaza Rector Rubí, bajó del coche y la emprendió contra la mujer que cruzaba por dicho paso; intervenir en el restablecimiento del orden en algunas riñas de café (en un local de "Es Serralt", en un bar y un hotel de Calas y en una sala de fiestas de S'Illet, siempre llamados por los responsables de los establecimientos); detención del autor del robo de una motocicleta y recuperación de la misma; atender una muchacha que hallábase accidentada en la calle Amargura, a causa de haberle caído una piedra sobre un pié; atender a una mujer que sufrió un síncope en un café de la avenida Cuatro de Septiembre; apaciguar a marido y mujer después de una riña matrimonial, y otros casos por el estilo.

Ahora, al cierre de esta edición, hemos visto a unos miembros de Policía intervenir en el caso de un robo de veinte mil pesetas descubierto hoy mismo en una casa de la calle Son Peretó.

RESTAURACION DEL TEMPLO DE SON NEGRE

El domingo hubo fiesta en Son Negre con motivo de haberse restaurado el templo del caserío, ahora, a los cien años de su construcción. El templo, que es Vicaría "in capite" desde 1940, está regentado por Mn. Joan Martí, que es quien ha emprendido y culminado la restauración.

El propio señor Martí nos manifiesta que la reparación del tejado del templo ha costado más de medio millón de pesetas, y a ello hay que añadir otros trabajos interiores, carpintería, etc.

ARCHIVO EN PELIGRO

Un coleccionista catalán muy conocido en esta Isla, estuvo días atrás en Manacor al objeto de adquirir el archivo de un escritor local, ya fallecido, que obra hoy en poder de sus herederos. El acuerdo no llegó a producirse debido a una diferencia de diez mil pesetas entre el precio pedido y el que ofreció el presunto comprador, quien, no obstante, se reservó unos días para decidir su opción de compra.

Lamentaríamos de verdad que se llegara a un acuerdo y se perdiera una de las colecciones particulares más importantes que nos quedan en Manacor.

Suscríbase a PERLAS Y CUEVAS

MARMOLES ESTEVEZ

MANACOR

Carretera Conias, s/n.
(Junto Cuartel Guardia Civil)

PRESUPUESTOS SIN
COMPROMISO



- 55 20 61

ES CAU

GALERIA D'ART

Rafael Lafleur

PANTALONES

sastreria

LLULL

JAIME DOMENGE, 12
MANACOR

MITJORN, 8 S'ILLOT

JOVENT JOVENT JOVENT

blue jeans